

Հանդիպում Ֆրանսայի նախկին
նախագահ Ֆրանսուա Հոլլանդի
և ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ
Յակոբ Տէր Խաչատուրեանի միջեւ



Ապրիլ 5-ին կայացած է ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Յակոբ Տէր Խաչատուրեանի հանդիպումը Ֆրանսայի Հանրապետութեան նախկին նախագահ Ֆրանսուա Հոլլանդի հետ:

Հանդիպման ներկայ եղած են ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Մուրատ Փափազեան եւ ՀՅԴ Արեւմտեան եւրոպայի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Շարլ Փափազեան:

Արծարծուած են Հայաստանի Հանրապետութեան, Հայ Դատի վերաբերող նորագոյն զարգացումներ եւ միացեալ նախաձեռնութիւններու ուղիներ:

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

15 տարի առաջ
Հայոց Ցեղասպանութեան
ճանաչումը
վաւերագրուեցաւ
Գանատայի
խորհրդարանին կողմէ

«Մենք այսօր չունենք աւելի արդիական հարց, քան Հայ Դատի աշխատանքն է, քան որ հենց ներքին, հասարակական հարցերը, ի վերջոյ, անցնելու են այն հսկայական ողբերգութեան, ինչպիսին ցեղասպանութեան հարցն է»

Վահան Յովհաննիսեան

Կարդալ էջ 6

Գանատայի խորհրդարանի անդամներու
եւ քաղաքական պաշտօնատարներու
ներկայութեամբ Գեմպրիճի մէջ Աշուգաւ
Հայոց Ցեղասպանութեան 104-ամեակը



Կարդալ էջ 5

Անահիտ Յարութիւնեան
Անահիտ Յարութիւնեան
նշանակուած է Գանատայի
մօտ Հայաստանի դեսպան



ՀՀ Նախագահ Արմէն Սարգսեանի հրամանագրով՝ Անահիտ Յարութիւնեանը նշանակուած է Գանատայի մօտ Հայաստանի Հանրապետութեան արտակարգ եւ լիազօր դեսպան: Տիկ. Յարութիւնեան արեւելագէտ-բանասէր է եւ 2014-2018 եղած է ՀՀ արտաքին գործոց նախարարի օգնական: Կենսագրութիւնը կը ներկայացնենք մեր յաջորդ թիւով:

Առաջնորդ Սրբազան Հօր
Սուրբ Զատկուան
Պատգամը



Կարդալ էջ 3



**2018
PILOT**

MSRP
STARTING FROM
\$40,390*

2018 PILOT SHOWN

* Taxes not included. Visit Honda Gabriel for more details.

**HONDA
GABRIEL**

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777

www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian





MARCHÉ ADONIS

Un univers de fraîcheur

Ste-Catherine - Griffintown - Anjou - Sauvé
Place Vertu - DDO - Brossard - Laval - Laval Est - Gatineau
Scarborough - Mississauga

www.groupeadonis.ca /



Թափուր գերեզման
Սկիզբ Նոր Կեանքի
*«Ինչո՞ւ ողջը մեռելներուն մէջ կը փնտռէք:
Ան ալստեղ չէ, ալ յարութիւն առաւ» (Դկ 24.56):*

Յարութեան պայծառ առաւօտն է:

Յարուժեան ու յաղթանակի տօնն է:

Դարձեալ Յարութեան խորհուրդն է, որ մեզ համախմբած է՝ մտածելու Նոր Կեանքի մասին, որ այս անգամ կը ճառագայթէ Քրիստոսի թափուր գերեզմանէն: Այն գերեզմանէն, որ երբեմնի մահուան ու իսաւարի խորհուրդանիշն էր:

Կեանքի ու մահուան պայքարը, բարիքի ու չարիքի մաքառումները անժխտելի ու անհերքելի փաստ եղած են բոլոր ժամանակներու մարդկութեան համար, բայց Բրիտանոսի Հրաշափառ Յարութիւնը եկաւ եղծանելու այն թիւր ըմբռնումը, որ այս աշխարհի տէքն ու տիրակւնը մահն է:

Եկէ՛ք մեր մտածումին սեւեռակէտը դարձնենք
Քրիստոսի կեանքի վերջին օրերը եւ պիտի տեսնենք, որ
այնտեղ ցնցիչ դէպքեր պատահեցան՝ Անոր կեանքին ու
առաքելութեան կապուած:

Տակաւին երէկ էր, երբ Ան վերջին անգամ ըլլա-
լով, որպէս Աստուածորդի ինքզինք ուզեց յայտնել
մարդկութեան: Այդ իսկ պատճառով փառաւորապէս
յաղթական մուտք գործեց Երուսաղէմ:

Ան «Ովսաննա»-ներով զբմաւորուեցաւ, երբ յաղթական մուտք գործեց Երուսաղէմ: Ամբողջ Երուսաղէմը զղրգրաց սաղմոսներու բացականչութեան տարափին տակ. «Օրհնէ՛ք էջ Ան՝ որ կու գայ Տիրոջ անուեով», «Օրհնութիւն Դաւթի Որդիին»:

Յիսուս Տաճարը մաքրագործեց եւ շահագործող-ները վտարեց ու ցրուեց, յիշեցնելով որ «Աստուծոյ տունը աղօթքի տուն է»։ Ան համարձակօրէն դատապարտեց բոլոր անոնք, որոնք Աստուծոյ անունը կը շահագործէին օրէնքի անուան տակ։ Ան հարցաքննութեան ենթարկուեցաւ քահանայապետներուն, սաղոմկեցիներուն, դպիրներուն ու փարիսեցիներուն կողմէ, որոնք սաղրանքներ լարեցին ի սպառ վերացնելու համար Զինք։

Նոյն իշխանութիւնները իրենց զրպարտութիւններէն ու չարախօսութիւններէն այն կողմ անցան եւ գործի լծուեցան։ Առաջադններէն Յուդա Իսկարիօտացին քաջակերանքի մատուցելու իր Վարդապետը, ինչ որ պատանհացաւ Գեթսեմանի պարտանքին մէջ։

Տակաւին Յիսուս հրապարակաւ, յաչս մարդկանց, դատուեցաւ, նոյն ամբոխին կողմէ մահուան դատապարտուեցաւ, ծաղրուեցաւ, անարգուեցաւ, փշէ պատակով, ապտակով, մտրակով չարհարուեցաւ եւ Գողգոթայի խաչին վրայ իր արիւնը թափեց: Եւ ի վերջոյ, լքուած բոլորէն, իր հոգին աւանդեց խաչին վրայ եւ ապա բարի ու ազնիւ անձի մը՝ Յովսէփ Արեմաթացիին խնդրանքով, անոր պարտէզին մէջ թաղուեցաւ: Սակայն թաղուած չմնաց, այլ գերեզմանէն յարութեան շունչն է, որ փչեց:

Այսօր դարձեալ հրեշտակաբարբառ ձայնը ցնցեց մարդոց հոգիներն ու քարացած սրտերը եւ վաղ առաւօտեան աւետեց՝ «Ան աշտեղ չէ, այլ յարութիւն առաւ»:

Այո՛, Հրեշտակներն էին, որոնք աւետեցին Յիսուսի եկբը այս աշխարհէն, բարիին յաղթանակը ընդդէմ չարին, լոյսի յաղթանակը ընդդէմ խաւարին, եւ ի վերջոյ, կեանքի յաղթանակը ընդդէմ մահուան:

Գերեզմանը թափուր էր... Առաջին ակնանտեսնե-
րը իւզաբեր կանայք եղան: Առաջին անգամ ամոռնք
լսեցին Հրեշտակներուն երկնահունչ, բայց ցնցող լուրը՝
«ՄԻ վախճաք», «Ան այստեղ է, այլ յարութիւն
առաւ»:

Իւղաբեր կանայք եկան եւ առաքելներուն պատմեցին այն, ինչ որ տեսան ու լսեցին: Սակայն, առաքելները զարմանքի, երկիւղի ու կասկածի զգացումներով մօտեցան ու չհաւատացին իրենց բերուած լուրին: Պահ մը մոռցան, չվերլիչեցին, որ իրենց Վարդապետը քանիցս յայտնած էր, թէ Ինքը յարութիւն պիտի առնէր:

Սակայն փաստը՝ թափուր գերեզմանն էր... ուր
առաքեալներէն Պետրոսը եւ Յովհաննէսը փութացին՝
ստուգելու եւ իրենց աչքերով տեսնելու:

Այնուհետև, Ողջը՝ Յիսուս երեւցաւ իր աշակերտներուն վերնատան մէջ, եւ ցրուեցաւ կապածի մշուշը անոց ուղեղներէն ու սրտերէն, երբ լսեցին «Խաղաղութի՛ւն ընդ ձեզ: Ես եմ, մի երկնջիք»: Ապա գլուտապարտեց անոց անհաւատութիւնը:

Քրիստոսի յարութեան փաստը խորհուրդներուն խորհուրդն է, անիմանալի խորհուրդ եւ անքննելի իրողութիւն: Այո, Քրիստոս մեռաւ, չէր կրնար չմեռնիլ, քանի որ կատարեալ մարդ էր: Ան միեւնոյն ժամանակ չէր կրնար մեռած մնալ եւ ինչպէս մահուան ճիրաններուն մէջ, որովհետեւ կատարեալ Աստուած էր: Կեանքի Պարգեւիչը չէր կրնար զրկուած մնալ կեանքէն: Կենդանութիւն Շնորհողը չէր կրնար չյաղթիլ մահուան ու մեղքի իշխանին:

Քրիստոս իր յարութեամբ յաղթեց մահուան եւ մեզի կեանք պարգեւեց, Նոր Կեանք մը, որ լեցուն է աստուածային անմահական գոյութեամբ:

Թափուր գերեզմանը նոր սկիզբ դրաւ մարդու կեանքին մէջ: Քրիստոսի յարութեամբ մարդը նոր արարած դարձաւ: Այլ խօսքով՝ Քրիստոսի յարութեամբ մահը ընկճուեցաւ, մեղքը տապալեցաւ:

Քրիստոսն իր Հարչարանքի եւ խաչելութեան դէպ-
քերու նախօրեակին յայտարարեց իր աշակերտներուն՝
քաջալերելով գանտնքը. «Եւ յովթեցի աշխարհին», այն
աշխարհին, որ Աստուծոյ Հռուսցած՝ մեղքով լեցուն
մարդուն կողմէ շինուած էր:

Մահը յաղթուն է այլեւս...: Մահուն սարսափը՝
փարատած: Անմահութեան հաւատքն է, որ թեւ-թռիչք
առած է: «Միայն հաւատա՛», կը պատգամէ Քրիստոս.
այս է իմաստը յարութեան:

Այդ հաւատքով է, որ խաչելութենէն յուսաբեկ-
ուած, փախուստի դիմած առաքեալները յանկարծ արի-
ացան եւ ալլեւս ոչ մէկ ուժ կըցաւ շեղել զանոնք այդ
հաւատքէն:

Այդ հաւատքով էր, որ առաքեալները գացին աշխարհի զանազան կողմերը եւ քարոզեցին Յարուցեալ Փրկիչին աւետիսը՝ Աւետարանը:

Այդ հաւատքն էր, որ մեր ժողովուրդը առաջնորդեց՝ դառնալու քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնք ընդունող առաջին ազգը:

Մեր հայրերը այս հաւատքով ապրեցան իրենց կեանքը: Մահը կեանքի վերածկու այդ հաւատքով ապրեցան բազմազարհար մեր հայրերը, արիացեալ նահատակները, ցեղասպանութեան զոհ զացած առաւել քան մէկ ու կէս միլիոն մեր Սուրբ Նահատակները:

Յեղասպան թուրքը փորձեց գերեզմանն էլ մեր ժողովուրդի գաւակները, Տէր Զօրի մէջ աւագի վերածել, բայց չյաջողեցաւ: Մինքն չգերեզմանուեցանք, որովհետեւ հաւատացինք յարութեան, անմահութեան, Յարութեան Քրիստոսին: Արդարեւ գերեզմանը մեզի համար մնաց միշտ թափուր... եւ սկիզբնոր կեանքի:

Այսօր նոյն ցնցիչ ոճով, բայց մարդաբարբառ ձայնով կ'ըսենք մեր թշնամիին եւ բոլոր երեւելի ու աներեւոյթ թշնամիներուն՝ «Խնչո՛ւ ողջը մեռելներու մէջ կը փնտռէք: Մեր ժողովուրդը սոսկ չէ, ալ կենդանի է, յարուցեալ է եւ անմահութեան ճամբարը»:

* * *

Միրելի՛ հարազատներ,

Կեանքի յարույթեան ըղձանքով եւ հաւատքի ջերմ ապրումներով կ'ողջունեմ բոլորդ:

Եկէ՛ք վերանորոգենք մեր ուխտը, հաղորդուինք Քրիստոսի հետ, սրբուինք մեղքերէն, ապրինք սուրբ հոգիով, մեռնինք Քրիստոսի հետ եւ յարութիւն առնենք Քրիստոսով:

Այս է պատգամը յարույթեան:

Այս է պատգամը հայ ժողովուրդի յարույթեան:

Այս է պատգամը թափուր գերեզմանին... ՍԿԻՋԲ
ՆՈՐ ԿԵԱՆՔԻ...

Քրիստոս Յարեալ ի մեռելոց:

Օրհնեալ է Յարուժիւնն Քրիստոսի:

Սիրոյ ջերմ ողջունի՝
Բաբգէն Արք. Չարեան
Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին



ԳՈՐԾԻ ԱՌԻԹ
 “Դերձակութեան “Arthur Montreal”
 հաստատութիւնը կարիքը ունի դերձակներու,
 կարողներու եւ ձեւողներու: Հետաքրքրուողները
 կրնան հեռաձայնել 514-843-0522 թիւին:
 Վարժանք արհեստի

TAILORS & SHIRT MAKERS NEEDED
 “Arthur Montreal” Bespoke Tailors & Shirt Makers
 are looking for experienced seamstress, cutters
 and tailors. If interested, please call 514-843-0522.
Training will be provided.

arthur
 MONTREAL



Voyages
HAIG
Travel

Ձեր բոլոր ճամբորդական
կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՎԻԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹՒՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

ԶՈՐԵՃԱԲԹԻ, 24 ԱՊՐԻԼ 2019
Ժողովրդային Հաւաք Օթթառւայի մէջ

Մեկնում Հայ Կեդրոններէն՝
 Մոնթրէալ եւ Լաւալ առ. Ժամը 9:00-ին
 Թորոնթօ՝ առաւօտեան Ժամը 6:00-ին
 Գեմպրիճ՝ առաւօտեան Ժամը 5:00-ին

ՀԱՅՈՑ
ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ
104-ԱՄԵԱԿԻ
ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ
ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄՈՆԹՐԵԱԼ-ԼԱՒԱԼ
 Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019
 Երեկոյեան Ժամը 6:00-ին
 Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի
 «Բաստրմաճեան» սրահ

ԹՈՐՈՆԹՕ
 Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019
 Կ.ե. Ժամը 2:00-ին
 Թորոնթոյի Հայ Կեդրոն

ՎԱՆԳՈՒՎՈՐ
 Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019
 Կ.ե. Ժամը 2:00-ին
 Mountain View Celebration Hall, Armenian
 Genocide Monument- 5455 Fraser Street

ՀԱՄԻԼԹՆ
 Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019
 Կ.ե. Ժամը 2:30-ին
 Համիլթընի Հայ Կեդրոն

ՍԵՆՔ ԳԱԹՐԻՆԶ
 Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019
 Կ.ե. Ժամը 1:00-ին
 Սենթ Գաթրինզի Հայ Կեդրոն

Մոնթրեալի մէջ տեղի ունեցաւ «Խրիմեան Հայրիկ» մեհակերկայացումը

Շաբաթ, 6 Ապրիլ 2019-ին, Մոնթրեալի Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ դոկտ. Հրանդ Մարգարեանի «Խրիմեան Հայրիկ» մենաներկայացումը, կազմակերպութեամբ Համազգայինի Մոնթրեալի «Սանահին» մասնաճիւղի վարչութեան, մասնակցութեամբ խումբ մը աշակերտներու Մոնթրեալի երեք հայկական վարժարաններէն՝ Ազգային Սուրբ Յակոբ, ՀԲԸՄ-ի Ալեք Մանուկեան եւ Հայ Կաթողիկէ Նաբեկ վարժարաններէն, ներկայութեամբ միութիւններու եւ կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներու, ինչպէս նաեւ թատերասէր եւ արուեստասէր հանրութեան:

«Սանահին» մասնաճիւղի վարչութեան անունով բացման խօսք արտասանեց տիկին Անահիտ Պալեան, որ ողջունելէ ետք ներկաները անդրադարձաւ Խրիմեան Հայրիկին հակիրճ կենսագրականին եւ գործունէութեան, ինչպէս նաեւ բեմադրիչ, դերակատար եւ հազգային գործիչ դոկտոր Հրանդ Մարգարեանի բազմաբեղուն գործունէութեան, իրագործումներուն եւ ստացած պարգեւատրումներուն: Տիկին Պալեան նաեւ շնորհակալութիւն յայտնեց գաղութի գաւակներէն մենաներկայացման մասնակցող վեց երիտասարդներուն եւ երեք հայկական վարժարաններուն տնօրէնութեանց, հայերէնի ու հայոց պատմութեան ուսուցիչներուն, մասնակցող աշակերտներուն եւ անոնց ծնողներուն: Ան նաեւ կարեւորութեամբ շեշտեց, թէ դոկտ. Մարգարեանի պատրաստած, բեմադրած եւ ներկայացուցած մենաթատրոնը ինքնանպատակ չէ, այլ պիտի

նպաստէ Արցախի գինուորներուն արինահոսքի կասեցման սարքերու մատակարարման:

Դոկտ. Մարգարեան Խրիմեան Հայրիկի կերպարանքով մուտք գործեց գաւիթէն դէպի եկեղեցւոյ դաս, ուր սկսաւ իր մենաներկայացումը: Խրիմեան Հայրիկի մարմնաւորումով ան ներկայացուց Վանի մէջ ծնած ու հասակ առած Մկրտիչին կեանքը, սկսելով մանկութենէն, ապա հօրեղբօր հովանիին տակ դաստիարակութիւնը, ամուսնութիւնն ու ընտանիք կազմելը, Պոլիս գաղթականութեան տարիները, գաւառները պտտիլն ու ընտանիքին մահէն ետք վարդապետ ձեռնադրուիլը:

Որպէս հոգեւորական, Մկրտիչ Խրիմեանի հեղինակած գիրքերուն, գործունէութեան եւ կեանքին գրեթէ բոլոր հանգրուաններուն անդրադարձ կատարուեցաւ մենաներկայացման ընթացքին, կրած հալածանքներուն Սուլթան Ապտիւլ Համիտի տարիներուն, աքսորներուն ու վերադարձին, անոր ծառայութեան Պոլիս, Էջմիածին, Վան եւ այլուր, ինչպէս նաեւ կարգ մը խաւարաւիտ կրօնաւորներու, որոնց հալածանքին նոյնպէս ենթարկուած էր Խրիմեան Հայրիկ: Ան նշեց, թէ ինչպէ՞ս գաւառի մեր ժողովուրդին զարթօնքին ի նպաստ տարած աշխատանքներուն եւ անոնց իրաւունքներուն պաշտպանութեան ի խնդիր մղած պայքարին համար զայն կոչած էին «Հայրիկ»:

Պերլինի վեհաժողովին ներկայացումը կատարուեցաւ գաղութիս գաւակներէն վեց երիտասարդներու եւ դերակատար Ճորճ Տարագճեանի մասնակցութեամբ:



թեամբ, որ իւրաքանչիւր ազգեցութիւն գործեց ներկաներուն վրայ: Յուզիչ էր անկէ ետք Խրիմեան Հայրիկի «Հարիսալի կաթսան եւ երկաթէ շերեփը» նշանաւոր ճառին ելոյթը:

Ապա Յարական Իշխանութեան հայ եկեղեցիներուն եւ անոնց պատկան կալուածներու գրաւումին հանգրուանին անդրադարձին ժամանակ իրենց մասնակցութիւնը բերին հայկական երեք վարժարաններէն խումբ մը աշակերտներ: Խրիմեան Հայրիկի վերջին ճառով, ապա աշակերտներուն Տէրունական աղօթքով վերջ գտաւ ձեռնարկը:

Դոկտոր Մարգարեանի հեղինակած այս գործը գլուխ գործոց մըն է, զոր ներկայացուց բացառիկ խաղարկութեամբ, լիւրժէք կերպով մարմնաւորելով սրտցաւ հոգեւորականը, որ տառապեցաւ

ու պաշտպանը հանդիսացաւ իր ժողովուրդին, յատկապէս գաւառացիին, ինչպէս նաեւ Հայկական հարցին՝ օտար ամպիոններու վրայ: Դոկտ. Մարգարեան ճարտարօրէն յաջողեցաւ պատկերացումը տալ քաջ հովիւին, որ բնաւ չընկրկեցաւ իրեն դէմ տարուած հալածանքներուն ենթարկուելով: Ան իր հեզասահ ոճով եւ հասկնալի ու պարզ լեզուով կրցաւ գրաւել հանդիսատեսները եւ անոնց փոխանցել Խրիմեան Հայրիկին պատգամները: Յատկանշական էին մերթընդ մերթ Վանի բարբառով մէջբերումները:

Մենաներկայացման աւարտին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն եւ հեղինակին գիրքերուն վաճառք:

Սոնա Թիթիզեան Կէտիկեան

ԴՈՐԻԶՈՆ www.horizonweekly.ca

Հովանաորութեամբ
Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արք. Չարեանի
Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմի

Հոգեհանգստեան Արարողութիւն
Նուիրում
ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 150 ԱՄԵԱԿԻՆ

Շաբաթ, 27 Ապրիլ 2019-ին
Առաւօտեան ժամը 11-ին
Կոմիտասի Կիսանդրիին դիմաց
Rue d'Auteuil, Alee des Poetes

Կէսօրուան ժամը 12-ին
Սուրբ և Անմահ Պատարագ
La Chapelle Montmartre Canadien
1679 Chemin St-Louis, Quebec

Կէսօրէ ետք ժամը 14-ին
Ճաշ

Մանրամասնութիւններու համար հեռաձայնել
Ազգային Առաջնորդարան 514-856-1200 թիւին
կամ գրել prelacy@armenianprelacy.ca հասցէին:

Հայոց Յեղասպանութեան 104-ամեակի նշում Գեմարիճի մէջ

Կիրակի, 7 Ապրիլ 2019-ին, Գեմարիճի Հայ կեդրոնի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայոց Յեղասպանութեան 104-ամեակի նշում, կազմակերպութեամբ Գեմարիճի Հայ Դատի յանձնախումբին: Ձեռնարկը սկսաւ կեսօրէ ետք ժամը 1:00-ին, գաղութիս հոգեւոր հովիւներուն, պատկան մարմիններու ներկայացուցիչներուն, պաշտօնական հիւրերու եւ քաղաքական անձնաւորութիւններու մուտքով, առաջնորդութեամբ ՀՄԸՄ Գեմարիճի սկսուածներուն:

Ձեռնարկին բացումը կատարեցին Գեմարիճի ՀՕՄ-ի «Մեղրի» մասնաճիւղի «Մեսրոպ Թիթիզեան» Շաբաթօրեայ վարժարանի աշակերտները, որոնք բեմ բարձրանալով յաջորդաբար երգեցին Գանատայի ու Հայաստանի օրհներգները եւ «Ատանայի կոտորած»ը: Օրուան հանդիսավարն էր ընկ. Կարօ Դաւիթեան, որ խնդրեց ներկաներէն մէկ վայրկեան յոտնկայս լուութեամբ յարգել յիշատակը մէկ ու կէս միլիոն նահատակներուն, ապա հանդէս եկաւ բացման խօսքով:

Բեմ հրաւիրուեցաւ օրուան պատգամաբեր ընկ. Ռուբէն Ծանպագեան, որ իր խօսքին մէջ յայտնեց, թէ անարդարութեան պատերը պէտք է սկսին քանդուիլ Թուրքիայէն: «Հայոց Յեղասպանութեան ճանաչումը կարեւոր է, որպէսզի կանխարգիլուին նմանատիպ ոճիւրներ, ինչպէս նաեւ իսկական ժողովրդավարութիւնն ու օրէնքներու գերակայութիւնը պէտք չէ հիմնուին ժխտման ու սուտերու վրայ», յայտնեց ան:

ՀՅԴ «Արամ-Դրօ» կոմիտէութեան խօսքը փոխանցեց ընկ. Վարանդ Զէյթիկեան: Ան իր շնորհակալական խօսքը ուղղեց բոլոր պաշտօնական հիւրերուն, որոնք ընդառաջելով հրաւերին՝ ներկայ գտնուեցան ձեռնարկին: Ան յայտնեց, թէ Գեմարիճի Հայ կեդրոնը արդէն ինքնին օրինակ մըն է զօրութեան ու հաստատական կամքի, ապա աւելցուց, թէ հայ ժողովուրդը երբեք չընկրկիր հակահայ կեցուածքներու առջեւ եւ կրնայ քանդել բոլոր խոչընդոտները՝ հասնելու Հայ Դատի արդար լուծման: Ապա, բեմ բարձրացան Գեմարիճի Համազգայինի «Տաթեւ» մասնաճիւղի «Կռունկ» նուագախումբի անդամները, որոնք ջութակով մեկնաբանեցին «Տէր Ողորմեա» եւ «Քելէ, քելէ» կտորները, ղեկավարութեամբ տիկին Կարինէ Գարեհազուպեանի:

Այնուհետեւ, յաջորդաբար բեմ հրաւիրուեցան եւ իրենց սրտի խօսքը փոխանցեցին քաղաքական հիւրեր՝ Bryan May, MP for Cambridge and Chair of Canada-Armenia Parliamentary Friendship group, Harold Albrecht, MP of Kitchener-Conestoga, Raj Saini, MP of Kitchener Centre, Amy Fee, MPP for Kitchener South-Hespeler, Belinda Karahalio, MPP for Cambridge, Her Worship Kathryn McGarry, Mayor of Cambridge, Sue Foxton, Mayor of North Dumfries, Mr. Van Lapoyan, Ontario Honorary Consul of Republic of Armenia:

Ներկայ էին նաեւ Bardish Chagger MP of Waterloo, Leader of Government in the House of Commons, Marwan Tabbara, MP for Kitchener South-Hespeler, City of Cambridge councilors Donna Reid, Mike Devine, Jan Liggett, Pam Wolf, Shannon Adshade, Frank Monteiro, Nicholas Ermeta.

Բեմ հրաւիրուեցան Ս. Նշան եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Տէր Կոմիտաս Աւագ Քահանայ Փանոսեան եւ Գեմարիճի Հայ Աւետ. եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ պարոն Արմէն Պէաքճեան, որոնք «Պահպանիչ»ով եւ աղօթքով կատարեցին ձեռնարկին փակումը, ապա տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն:

Յովեր Փանոսեան Մկրտիչեան

Ծաղկազարդի Ա. Պատարագ եւ «Ա. Ստեփանոս» համայնքի հաստատման գիրի ընթերցում Ուիմծրի մէջ

Ծաղկազարդի տօնին առիթով, Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդական փոխանորդ Գերապատիւ Տ. Գեղարդ Ծայրագոյն Վարդապետ Քիւսպէկեան հոգեւոր առաքելութեամբ մեկնեցաւ Ուիմծրի նորահաստատ «Ա. Ստեփանոս» համայնք, Ա. Պատարագ մատուցեց, Թեմիս Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեանի «Ա. Ստեփանոս» համայնքի հաստատման Գիրը ընթերցեց, յաւուր պատշաճի օրուան պատգամը փոխանցեց, մանուկները օրհնեց եւ աւանդական թափօրը գլխաւորեց: Ա. Պատարագին ներկայ էին աւելի քան հարիւր հաւատացեալներ:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը համայնքի հաստատման Գիրին մէջ կ'ըսէր. «Սրտի անհուն ուրախութեամբ եւ Աստուածային սիրով, կու գամ հաստատելու հիմնադրութիւնը Ա. Ստեփանոս Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ այս ծուխէն ներս:

Փետրուար ամսուն էր, երբ համայնքը խնդրամատոյց եղաւ Թեմիս Ազգային Առաջնորդարանէն, պաշտօ-

նական հիմը դնելու հոգեւոր-եկեղեցական կառույցին, միանալով գաղութին մէջ արդէն գոյութիւն ունեցող գործակից կազմակերպութիւններուն: Կիրակի, 24 Մարտ 2019-ին, հիմը դրուեցաւ ծուխին եւ ահաւասիկ այսօր, Ծաղկազարդի օրով, Գերապատիւ Տ. Գեղարդ Ծ. Վրդ. Քիւսպէկեան, Առաջնորդական Փոխանորդ՝ Գանատայի Հայոց Թեմին, կը մատուցէ համայնքի Անդրանիկ Սուրբ եւ Անմահ Պատարագը:

Միասնութիւնը կեանքի եւ սիրոյ պարգեւ է: Ա. Ստեփանոս եկեղեցւոյ այս կազմութիւնով, կը կոչուինք արտայայտելու ծուխի միասնական կեանքը, որ մեզի տրուած է Յիսուս Քրիստոսի Կեանքով, խաչով եւ Յարութեամբ:

Աստուծոյ արքայութիւնը, որ Յիսուս քարոզեց՝ յատկապէս իր գատկական մահուան խորհուրդով եւ Յարութեամբ, բովանդակ տիեզերքի վերջնական հանգրուանն է: Աստուած եկեղեցին նախատեսած է ոչ թէ իրեն համար, այլ որպէսզի այն ծառայէ աստուածային ծրագիրին՝ յանուն աշխարհի



վերափոխման:

Ծառայեցէք սիրով մեր եկեղեցւոյ պայծառացման համար, աղօթեցէք հաւատքով, պահպանեցէք Առաքելական Սուրբ եկեղեցին՝ ձեր հոգիով եւ նուիրութիւնով: Թող Աստուած օրհնէ բոլորիդ ծառայութիւնը եւ առաւել արդիւնաւէտ դարձնէ ձեր եկեղեցանուէր աշխատանքները»:

Այնուհետեւ, իր հոգեւոր պատգամին մէջ, Գերապատիւ Հայր Սուրբը տօնին խորհուրդը ներկայացնելով՝ նշեց,

որ Յիսուսի Երուսաղէմ մուտքը միայն պատմական դէպք մը չէր, այլ կրնայ կրկնուիլ մեր ամէնօրեայ կեանքին մէջ, երբ Տիրոջ ներկայութեամբ հաղորդուինք, որովհետեւ երբ կեանքի մէջ խաղաղութիւն եւ խոնարհ հոգի փնտռենք, Ան մեր հոգիներէն ներս կը մտնէ եւ Երուսաղէմի՝ խաղաղութեան քաղաքի կը վերածէ:

Ա. Պատարագէն ետք, Ուիմծրի Հայ կեդրոնին մէջ, սիրոյ սեղանի շուրջ տեղի ունեցաւ տօնական ճաշկերոյթ:

Ովսաննաներով Քրիստոսը ընդունինք մեր հաւաքական ու անհատական կեանքերուն մէջ

Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի Երուսաղէմ յաղթական մուտքին՝ Ծաղկազարդի տօնին առիթով, Կիրակի, 14 Ապրիլ 2019-ին, Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան Ա. Պատարագ մատուցեց, օրուան պատգամը փոխանցեց, մանուկները օրհնեց եւ աւանդական թափօրը գլխաւորեց Լաւալի «Bon-Pasteur» եկեղեցւոյ մէջ:

Ա. Սեղանին սպասարկեց Արժանապատիւ Տ. Տաթեւ Աւագ Քահանայ Միքայէլեան, իսկ Պատարագի երգեցողութիւնը կատարեցին Ա. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ դպրաց դասի անդամները:

Արարողութեան ներկայ էին նաեւ Ազգային վարչութեան անդամները եւ հաւատացեալները հոծ բազմութիւն մը:

Տօնական օրուան աւանդութեանց համաձայն, մեծ թիւով ծնողներ, իրենց մանուկները գունագեղ զգեստներով զարդարուին եւ մոմեր ի ձեռին, ձիթեմի ճիւղերով մասնակից եղան Քրիստոսի Երուսաղէմ յաղթական մուտքը խորհրդանշող թափօրին:

Առաջնորդ Սրբազանը իր պատգամը սկսաւ փառք ու գոհութիւն յայտնելով Աստուծոյ, որ Ծաղկազարդի օրը կը գտնուի Ա. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ ծխական համայնքի մեծ ընտանիքին հետ, ապա, անդրադարձաւ օրուան աւետարանին ու խորհուրդին՝ երբ Յիսուս համեստ աւանակի մը վրայ նստած Երուսաղէմ մտաւ ու ցնծութեամբ դիմաւորուեցաւ ժողովուրդին կողմէ. մարդիկ իրենց զգեստները փոցին Աստուածորդւոյն առջեւ ու զԱյն դիմաւորեցին Ովսաննաներով, այն սպասումով, որ ան կու գար իբրեւ փրկիչ ու յաղթական առաջնորդ: Առաջնորդ Սրբազանը շնչեց, որ Ծաղկազարդը քրիստոնեաներու համար տօնն է Յիսուսի մեր սեփական Երուսաղէմէն՝ սիրտերէն ներս մուտքին, եւ մենք Ովսաննաներով պէտք է ընդունիք զՔրիստոս մեր հաւաքական ու անհատական կեանքերուն մէջ: Այնուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազանը ծնողները յորդորեց, որ սիրոյ, խաղաղութեան, բարութեան ու երջանկութեան սերմերը ցանեն մանուկներուն ու մատղաշ սերունդի հոգիներուն մէջ, որպէսզի բոլորին հոգիները ցնծան՝ ընդունելով աստուածային շնորհներն ու սէրը, ընդառաջեն Յիսուսի պատգամներուն, ու մանաւանդ չմոռնան, որ մանուկներն ու պատանիները մեր ապագան են:

Քարոզէն ետք, Առաջնորդ Սրբազանը օրհնեց մանուկները, ապա, թափօրով դուրս եկաւ «Bon-Pasteur» եկեղեցիէն, եւ Լաւալի ՀՄԸՄ-ի սկաւտներուն եւ չեփորախոմբին ընկերակցութեամբ ուղուեցաւ Ա. Գէորգ եկեղեցւոյ շրջափակը, օրհնեց բակին մէջ խմբուած հաւատացեալներն ու մանուկները:

Դոնբացէքի արարողութիւն

Նոյն օրը, երեկոյեան ժամը 7-ին, Ա. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը կատարեց Դոնբացէքի խորհրդաւոր արարողութիւնը, որուն աւարտին փոխանցեց իր պատգամը:

Առաջնորդ Սրբազանը յիշեցուց հաւատացեալներուն, որ Դոնբացէքի արարողութիւնը կը խորհրդանշէ Յիսուսի երկրորդ գալուստը եւ փրկութեան դրան բացումը: Ան յորդորեց ներկաները, որպէսզի խնդրեն Աստուծմէ, որ իր ողորմութեամբ բանայ մեր սրտերուն ու հոգիներուն դռները, մեզ արժանի ընէ ծառանքելու երկինքի արքայութիւնը, զոր պատրաստած է մեզի համար:

ՀՅԴ-ի պատուիրակութիւնը հանդիպում ունեցաւ Գանատայի խորհրդարանի նախկին պատգմաւոր Սվենտ Ռոպինսընի հետ

Երեքշաբթի, 9 Մարտ 2019-ի առաւօտուն, Գանատայի խորհրդարանի նախկին պատգմաւոր Սվենտ Ռոպինսընի հրաւերին ընդառաջելով, Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի անդամ Վահէ Անտոնեան եւ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի Արեւմտեան շրջանի ատենապետ Յակոբ Տէր Յակոբեան, Վանգուվըրի մէջ աշխատանքային հանդիպում մը ունեցան տիար Սվենտ Ռոպինսընի հետ:



Տիար Ռոպինսըն 1979-էն մինչեւ 2004 մաս կազմած է Գանատայի խորհրդարանին, որպէս Պրնդպի հայաշատ շրջանի պատգմաւոր: Ան մինչեւ օրս մնացած է Հայ Դատին գորակից եւ հայ ժողովուրդին բարեկամ: Նշենք, որ 1988-ի երկրաշարժէն ամիջապէս ետք այցելած է Հայաստան՝ Գանատական օժանդակութեան դռներ բանալով:

2002-ին Գանատայի Ծերակոյտին եւ 2004 թուականին Գանատայի խորհրդարանին կողմէ Հայոց Յեղասպանութեան ճանաչման յաջողութեան մէջ անոր ներդրումը մեծ եղած է: Ան որոշած է կրկին մասնակցիլ Հոկտեմբերին կայանալիք գանատական դաշնակցային խորհրդարանական ընտրութիւններուն, Պրնդպի շրջանին մէջ եւ դարձեալ նոր Դեմոկրատ կուսակցութեան (NDP) ցուցակով:

Հանդիպման ընթացքին ակներեւ էր անոր քաջատեղեակ ըլլալը Արցախի հիմնահարցերէն եւ խոստացաւ ընտրուելէ ետք Գանատայի խորհրդարանէն ներս յարատեւ արծարծել Արցախի ժողովուրդին արդար իրաւունքներուն վերաբերող հարցերը:

Վանգուվըրի ՀՕՄ-ի «Արագ» Ծաբաթօրեայ վարժարանի աշակերտները մասնակցեցան «Newcomers & Festival Fair» փառատօնին



Շաբաթ, 30 Մարտ 2019-ին, Վանգուվըրի ՀՕՄ-ի «Արագ» Ծաբաթօրեայ վարժարանի աշակերտները մասնակցեցան Պրիթիշ Գոլուժպիոյ Նիւ Ուէսթ Մինսթըր քաղաքապետարանին կազմակերպած «Newcomers & Festival Fair» փառատօնին, որուն նպատակն է նպաստել Գանատա նոր հաստատուող գաղթականներուն ընտելացման: Փառատօնին ներկայ էին Գանատայի խորհրդարանի անդամ Peter Julians եւ Նահանգային երեսփոխան Judy Darcy:

Ծաբաթօրեայի աշակերտները մաս կազմեցին գեղարուեստական յայտագրին՝ ներկայացնելով «Վասպուրական» պարը, որ արժանացաւ ներկաներուն բարձր գնահատանքին: Զեռնարկէն ետք Ա. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Հոգշ. Տէր Գարեգին Վարդապետ Շխորմեան, «Արագ» վարժարանի ուսուցչական կազմն ու աշակերտները առիթը ունեցան զրուցելու խորհրդարանի անդամին եւ երեսփոխանին հետ:

Մեղրիկ Սիւլահեան Զափանեան

«Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը կը սփռուի հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն՝

Videotron:
HD838 կամ SD238

Bell Fibe:
HD1216 կամ SD216

Երեքշաբթի - երեկոյեան ժամը 9:00-ին (առաջին սիւրսով)
Չորեքշաբթի - կէսօրէ ետք ժամը 2:00-ին
Հինգշաբթի - երեկոյեան ժամը 6:00-ին
Շաբաթ - առաւօտեան ժամը 7:00-ին, եւ երեկոյեան ժամը 11:00-ին
Կիրակի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կ.է. ժամը 4:00-ին
Երկուշաբթի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կ.է. ժամը 5:00-ին

Ուղիղ արձակում www.icitelevision.ca
Նախատեսութիւն կարելի է ընել՝ www.youcaring.com/hayhorizon

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

15 տարի առաջ Հայոց Ցեղասպանութեան ճանաչումը վաւերագրուեցաւ Գանատայի խորհրդարանին կողմէ

«Մենք այսօր չուենեմ աւելի արդիական հարց, քան Հայ Դատի աշխատանքն է, քանի որ հենց ներքին, հասարակական հարցերը, ի վերջոյ, ածանցեալ են այն հսկայական ողբերգութեանը, ինչպիսին ցեղասպանութեան հարցն է» Վահան Յովհաննիսեան

15 տարի առաջ, 2004 թուականի Ապրիլ 21-ին, Գանատայի խորհրդարանը M-380 բանաձեւով ճանչցաւ Հայոց Ցեղասպանութիւնը եւ, իբրեւ երկրի օրէնսդիր մարմին վաւերացուց արդարադատ բանաձեւը։

15 տարի առաջ, Օթթաուայի մէջ յաղթանակը արձանագրուեցաւ շնորհիւ գանատահայութեան նպատակաւորուած ճիգերուն։ Պատմական ձեռքբերումը իրագործուեցաւ, որովհետեւ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը տասնամեակներու վրայ երկարող տենդագին ու քուլիսնեռու ետին կատարուող քարոզչական լայնածաւալ ալիք շղթագերծեց մայրաքաղաք Օթթաուայի մէջ, դաշնակցային օրէնսդիր եւ գործադիր իշխանութիւններու մակարդակներու վրայ։ Զուգահեռաբար, Գանատայի տարածքին գործող Հայ Դատի տեղական յանձնախումբերը, նահանգային թէ քաղաքապետական օղակներու մէջ կատարեցին անհրաժեշտ բանակցային-յարաբերական աշխատանքը՝ համագանատական մակարդակի վրայ ցեղասպանութեան ճանաչման ենթահողը առաւել եւս ամրապնդելու համար։

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի քարոզչական ներուժի եւ գործի կենսագործման զսպանակիչ ուժը միշտ եղած է գանատահայ համայնքը, որուն կամաւոր ու համակիր Հայ Դատի նուիրեալ գործիչները, անանձնական զոհաբերութեամբ ու անխորտակ կամքով մինչ օրս կը շարունակեն առաքելութիւնը։

Այսօր ժողովրդավար երկիրներու դրօշակիր Գանատային երախտառու ենք, այն պետութեան, որուն ձերաւոյտը 2002-ին նոյնպէս յատուկ բանաձեւով հաստատած է հայութեան դէմ գործադրուած ոճիրը, իսկ 2006 թուականի Ապրիլ 21-ին, Գանատայի կառավարութիւնը, վարչապետ Սթիվըն Հարփըրի յայտարարութեամբ ճանչցած է Հայոց ցեղասպանութիւնը։

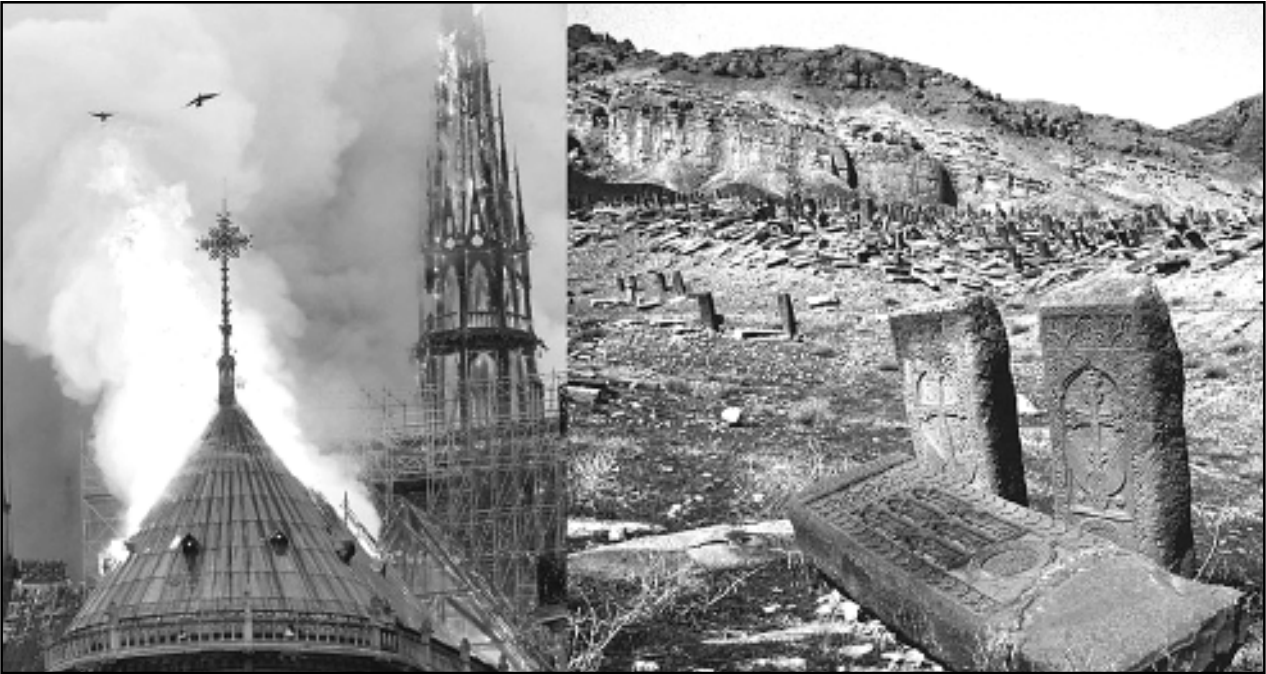
Այս ձեռքբերումներով հանդերձ, յստակ է, որ Հայ Դատի պայքարն ու հետապնդումը միայն հայութեան դէմ գործադրուած ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչումը չէ, այլեւ՝ նախ եւ առաջ իրաւունքի վերատիրացման եւ հողային տարածքներու պահանջատիրութեան հարց է։

Այսօր, Ցեղասպանութիւնը տարբեր հոլոփոյթներով կը շարունակուի, այնքան ատեն որ Թուրքիոյ պետութիւնը Արցախի հարցով չըջափակում կը պարտադրէ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Ցեղասպանութեան ուրացման եւ ժխտողական քաղաքականութեամբ կը շարունակէ խեղաթիւրել պատմական իրողութիւնները։

Առ այդ, անյետաձգելիօրէն պարտաւորական կը դառնայ, որ Անգարա հիմնովին վերատեսութեան ենթարկէ թուրք սերունդներու դաստիարակութեան ուղղուած կրթութեան համակարգի պատմութեան դասագիրքերը, վերադարձնէ պատմամշակութային ժառանգութիւն հանդիսացող յուշարձաններն ու կիսաքանդ եկեղեցիները, ընդունի հայաջնջման արարքին դիմաց հատուցում կատարելու պատասխանատուութիւնը եւ վերադարձնէ հայութեան պատմական բնօրրանի բռնազրաւուած հողատարածքները։

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի հաւատոյ հանգանակը կը հանդիսանայ՝ պատմական արդարութեան վերահաստատումը, ցեղասպանութեան պատճառով արմատախիլ դարձած աշխարհացրիւ հայութեան բեկորներու հայրենադարձութիւնը, մէկ հայրենիքի եւ քաղաքական մէկ ու միացեալ պետական միաւորի՝ անկախ, ազատ եւ աշխարհագրականօրէն միաւորուած Հայաստանի մէջ։

Նոթր Տամը Արժէք Է, Ս. Կարապետը, Կամ Զուղայի Խաչքարերը Քարաբեկորնե՞ր ԵՈ



Արեւմտեան տպագիր, եթերային եւ էլեկտրոնիք մամուլը՝ Սի.էն.էն., Պի.Պի.Սի., Ռաշա Թուտէյ, Յոքս եւայլն գրեթէ քսանչորս ժամ տեւողութեամբ ամբողջ աշխարհին ուշադրութիւնը սեւեռել տուին Փարիզի Աստուածամօր տաճարին (Նոթր Տամ) հրդեհին վրայ։ Ստեղծեցին այն մտապատկերը, համոզումը, որ աննախընթաց աղէտ մը է այս եկեղեցւոյ հրդեհը եւ ծանր վնասներու ենթարկուիլը։

Հայկական ընկերային ցանցերը՝ պապէն աւելի պապական, աղիողորմ ճիչերով ու լացուկոծով լեցուած են։ Իմ համոզումովս՝ անտեղիօրէն։

Իսկ իմ վերաբերումս ծայր աստիճան ժուժկալ «կը ցաւիմ» մըն է։ Այդքան միայն։

Քանի հազարերորդ անգամը ըլլալով, Արեւմուտքը (ու ոչ միայն Արեւմուտքը) կը ցուցաբերէ երկու չափ, երկու կշիռի աղաղակող վարքագիծ մը։ Շուրջ մէկուկէս տասնամեակ առաջ, նկարահանող գործիքները արձանագրեցին, թէ ինչպէս ատրպէյճանական բանակը քարուքանդ ըրաւ ու բառացիօրէն քարակոյտերու վերածեց Զուղայի հազարաւոր խաչքարերը։ Այդ տեսաժապաւէնները շատ արագօրէն արամադրուեցան Եւրոպական բոլոր երկիրներու արտաքին գործոց նախարարութիւններուն։ Վարձքը կատար Վարուժան Առաքելեանին։ Պատասխանեցին բերանները ջուրով լեցուած ձուկերը, բայց նոյն այդ երկիրները, իրենց մամուլով հանդերձ՝ ոչ։ Այդ երեք կապիկներուն նման փակեցին իրենց աչքերը, ականջներն ու բերանները։

Այսօր հայկական հարիւրաւոր պատմական կոթողներ քարակոյտերու վերածուած են Թուրքիոյ պետութեան կողմէ։ Նոյն պետութեան հրահանգով գրեթէ

քարուքանդ եղած է Տէր Զօրի Նահատակաց յուշարձանը։ Արեւմուտքը «լուր չունի», ինչպէս միշտ։

Հարցը ինծի համար էապէս քաղաքական է։ Երբ կ'անտեսուի հայապատկան կոթողներուն վիճակը եւ լուսարձակները կը սեւեռին միա՛յն արեւմտեան նմանատիպ աղէտներու վրայ, հայկական կողմը, իր մամուլով, պետական օղակներով ու ընկերային ցանցերով ի՞նչ պէտք ունի իր աղիողորմ ջղաճգութիւններով ջուր լեցնելու օտար քարոզչութեան ջաղացքին։

Ինծի համար, ամէն բան քաղաքական նկարագիր ունի։ Արեւմտեան մտածողութեան բովէն անցած ըլլալով, շատ լաւ գիտեմ, թէ Արեւմուտքին համար մարդկային իրաւունքները (իրենց բոլոր ենթաբաժանումներով), կենսոլորտի պաշտպանութեան հարցերը, խօսքի ազատութեան քօղին տակ ազգային նկարագիր քանդելու միտող աղանդներուն ցուցաբերուած քաջալիւրանքն ու պաշտպանութիւնը կը ծառայեն միայն ու միայն ի՛ր, Արեւմուտքի՛ն շահերը առաջ մղելու նպատակին ու ոչ թէ Հայաստանի նման երկիրները «քաղաքակրթելու» առաջադրանքին։

Արեւմուտքը պատրա՞ստ է զօրակցելու Ս. Կարապետով ու Զուղայի խաչքարերով խորհրդանշուող հայկական իրաւատիրութեան։ Մենք ինչքանո՞վ պատրաստ ենք պարտադրելու Արեւմուտքին, որ ան պարտաւո՞ր է ուշադրութիւն սեւեռելու մեր արդար իրաւատիրութեան վրայ։

Մինչեւ այդ, Նոթր Տամին նկատմամբ մեր կեցուածքը ժուժկալ «Կը ցաւիմք»էն անդին պէտք չէ անցնի։

Վաչէ Բրուտեան

Հայաստանի Արտաքին Գործոց Նախարարութեան Յայտարարութիւնը` Մարաղայի Մէջ Զարդերու 27-րդ Տարելիցի Աոիթով

«Այսօր լրանում է Ագրպէյճանի գինուած ուժերի կողմից Արցախի Մարաղայ գիւղի բնակչութեան դէմ իրականացուած յանցադործութեան 27–րդ տարելիցը։ Գիւղի նկատմամբ մի քանի ժամ վերահսկողութիւն հաստատած ագրպէյճանական բանակն այն վերածեց սպանդանոցի՝ ամենադաժան ձեւով կտտանքների ենթարկելով եւ սպանելով աւելի քան 50 խաղաղ բնակիչի, նոյնքան էլ գերեվարելով, հիմնականում՝ կանայք, ծերեր, երեխաներ եւ հաշմանդամներ։ Երկու շաբաթ յետոյ ագրպէյճանական բանակը կրկին վերահսկողութիւն հաստատեց գիւղի նկատմամբ՝ այս անգամ հիմնովին աւերելով այն։ Մինչ օրս Մարաղան գտնւում է ագրպէյճանական զինուած ուժերի բռնազրաւումի ներքոյ, իսկ գերեվարուածներից շատերը համարւում են անհետ կորած։

Մարաղայի բնակչութեան զանգուածային սպանութեան փաստերը հաստատուել են մարդու իրաւունքներով զբաղող միջազգային տարբեր կազմակերպութիւնների կողմից, այդ թւում «Հիումըն Ռայթց Ուոչ»–ի եւ «Էմնս–թի ինթըրնաշընը»–ի։ Աւելին՝ հակամարտութեան ընթացքում գերեվարուածների հետ աշխատանքներ իրականացրած »Ֆիզիքերնս ֆոր Հիումըն Ռայթց» կազմակերպութեան կողմից հրապարակուած ուսումնասիրութիւնում յստակ արձանագրուել է, որ 1990–1996թթ. ընթացքում ագրպէյճանական իշխանութիւնները եւ քաղաքացիական անձինք մասնակցութիւն են ունեցել ազգութեամբ հայ երեխաների եւ ծերերի գերեվարման եւ կտտանքների ենթարկելու ինստիտուցիոնալացուած գործընթացում։

Ի լրումն Սումկայիթի, Կիրովապատի եւ Պաքուի հակահայկական ջարդերի՝ Մարաղայի բնակչութեան դէմ կատարւած յանցագործութիւնն իրականացուել է արդէն իսկ անկախ Ագրպէյճանի զինուած ուժերի կողմից, Արցախի տարածքում, իսկ այդ կոտորածն իրականացրած ջոկատի հրամանատարը՝ Թակիւ Ծահին Թալիպօղլուն պաշտօնապէս դարձել է Ագրպէյճանի առաջին ազգային հերոսը։

Արցախի խաղաղ բնակչութեան դէմ իրականացուած համակարգուած զանգուածային ոճրագործութիւնները՝ դրանց անպատեժիւութիւնը եւ հերոսացումը Ագրպէյճանի հետեւողական քաղաքականութեան մաս կազմեցին եւ նոր դրսեւորումներ ստացան Մարաղայի դէպքերից 24 տարի անց՝ Արցախի դէմ Ագրպէյճանի ապրիլեան ագրեսիայի ժամանակ։

Այսօր մենք յարգանքի տուրք ենք մատուցում Մարաղայի կոտորածի զոհերի յիշատակին՝ միաժամանակ վերահաստատելով մեր հաստատակամութիւնը կանխարգելելու նմանօրինակ կոտորածների կրկնութիւնը եւ երաշխաւորելու Արցախի ժողովրդի անվտանգութիւնը եւ ապահովութիւնն իր հայրենիքում»։

Macron makes it official: April 24 is Commemoration Day for Armenian Genocide in France

PARIS—French President Emmanuel Macron on April 10 signed an order declaring April 24 as a day of commemoration of the Armenian Genocide.

According to the document, a ceremony paying tribute to the Armenian Genocide victims will be held in Paris on April 24 every year. Similar events may also be held in every city at the initiative of the local governments. The French prime minister is mandated to implement the specifics of the decision.

Macron announced the observance of April 24 as a national day of commemoration of the Armenian Genocide on February 5 when he spoke at the Coordinating Council of Armenian Organizations (CCAF) gala in Paris.

“France is, first and foremost, the country that knows how to look history in the face, and was among the first to denounce the killing of the Armenian people in 1915 as genocide, and in 2001 after a long struggle recognized it as law,” Macron told the crowd gathered at the CCAF gala in February.

“I am very proud to represent in Armenia the country

that will commemorate the victims of the Armenian Genocide of 1915—an integral part of our collective memory—every year,” France’s Ambassador to Armenia Jonathan Lacote wrote in a Facebook message on Thursday.

Macron’s announcement came on the heels of Italy’s Chamber of Deputies overwhelmingly adopting a resolution calling on Italy to recognize the Armenian Genocide.

In a statement, Turkey’s foreign ministry strongly condemned both decisions on April 12.

“It is inevitable that France’s attitude, which is far from amicable, will impact its relations with Turkey in a negative way,” the statement said.

Turkey’s Foreign Ministry called the Italian legislature’s vote as an example of using Armenian claims for domestic political interests.

“It is not surprising that this motion was drafted by the Lega Party, led by Matteo Salvini, who is committed to sabotaging relations between Turkey and Italy,” added the foreign ministry statement.

Italy’s parliament recognizes Armenian Genocide

ROME—Italy’s lower house of parliament on April 11 overwhelmingly approved a resolution calling on the government to “officially recognize the Armenian Genocide” and elevate the profile of the issue on an international level.

The bill was approved with 382 votes in favour, none against and 43 abstentions mainly from members of the opposition centre-right Forza Italia party of former prime minister Silvio Berlusconi.

Italy’s government, which had neither supported nor opposed the measure, will have to follow up on the parliament’s mandate, but is not legally obliged to do so.

Yerevan welcomed the decision by Italy’s legislature, saying raising awareness about the Armenian Genocide by the Italian Parliament is an important step in the prevention of genocides and crimes against humanity.

“The decision adopted by

the Parliament of Italy is yet another important step in the efforts of the international community to respect and restore the rights of the Armenian people who suffered the Genocide,” Armenia’s Foreign Ministry said in its statement.

The mere consideration of an Armenian Genocide recognition bill by the Chamber of Deputies—Camera Camera dei deputati—angered Turkey, prompting the government to summon the Italy’s ambassador to Turkey on April 9, while the measure was being debated in parliament, to express Ankara’s “regret”. However, the overwhelming passage of the motion drew condemnation from the office of President Recep Tayyip Erdogan of Turkey.

“We strongly condemn the Italian parliament’s most recent attempt at distorting and politicizing our nation’s history,” Erdogan’s communications director Fahrettin Altun said after the vote.

ANCC testifies at Justice Committee on online hate

OTTAWA — On April 11, Shahen Mirakian, president of the Armenian National Committee of Canada (ANCC), testified at the House of Commons Standing Committee on Justice and Human Rights regarding the committee’s ongoing study on how to combat online hate in Canada.

The committee initiated this study to hear the different perspectives and recommendations of various civil society organizations, on how to strategically combat online hate and to explore the possible amendments that could be made to the Canadian Human Rights Act and the Criminal Code.

In his opening remarks to the committee, Mirakian said “As representatives of a community that has suffered genocide, the ultimate expression of hate based violence, we are more familiar than most with the consequences of the promotion of hate. Similarly as a community that has routinely advocated for positions that run counter to the status quo, we are

fierce defenders of freedom of expression.”

Mirakian also highlighted the important work that is being done by a coalition of by human rights advocacy organizations to mark April as Genocide Remembrance, Condemnation and Prevention Month while asking the Government of Canada to adopt a national strategy for tracking, preventing and prosecuting hate motivated cyber-vandalism and hacking of community organization websites and social media accounts.

“The study undertaken by this committee is a very important first step in combatting online hate. We are thankful to this committee for making room on its agenda during Genocide Remembrance, Condemnation and Prevention month to bring attention to this issue and do its part in preventing future genocides. We are hopeful that this study results in an effective national strategy to deal with the pressing problem of online hate promotion” concluded Mirakian.

Mnatsakanyan, Mammadyarov meet

MOSCOW—The foreign ministers of Armenia and Azerbaijan on April 15 met in Moscow to discuss a resolution to the Nagorno-Karabagh conflict.

Foreign ministers Zohrab Mnatsakanyan and Elmar Mammadyarov , were joined by their Russian counterpart Sergei Lavrov and the OSCE Minsk Group Co-Chairs Igor Popov of Russia, Stéphane Visconti of France, and Andrew Schofer of the U.S., as well as Andrzej Kasprzyk, the Personal Representative of the OSCE Chairperson-in-Office.

The agenda of the meeting was guided by the tenor set during a March 29 summit in Vienna between Prime Minister Nikol Pashinyan and Azerbaijani President Ilham Aliyev.

An exchange of ideas took place on actions aimed at further reduction of tension in the conflict zone, as well as possible

partnership in the humanitarian sector. A joint statement was adopted with the results of the meeting, the Armenian foreign ministry said.

“As a development to the agreements reached during the March 29 summit between Azerbaijani President Ilham Aliyev and Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan in Vienna, the participants of the meeting discussed the situation at the border and the Line of Contact, as well as prospects of establishing partnership in the humanitarian area. A comprehensive exchange of ideas over fundamental issues of resolution took place.

The Armenian and Azerbaijani foreign ministers reiterated the intention of the parties to continue efforts in the direction of the Karabagh conflict settlement through political-diplomatic means. The interest

in the direction of further stabilization of the situation in the conflict zone was emphasized, particularly during the period of agricultural works.

They also agreed to take action based on reciprocity to allow visits of families to persons detained in the territory of the parties. The ministers expressed readiness to take practical actions in the direction of establishing contacts between the populations, including through mutual visits of mass media representatives.

Lavrov and the OSCE Minsk Group Co-Chairs reiterated their commitment to the mediation mission aimed at the establishment of sustainable peace in the region. Participants of the meeting agreed to continue contacts in the near future”, reads the joint statement, according to the foreign ministry.

Stepanakert welcomes foreign ministers’ meeting

STEPANAKERT—Official Stepanakert on April 16 welcomed a meeting between foreign ministers of Armenia and Azerbaijan, Zohrab Mnatsakanyan and Elmar Mammadyarov, in Moscow, where the two put forth a set of proposals that are aimed to reduce tensions along the Artsakh-Azerbaijan border.

Artsakh presidential spokesperson David Babayan told Armenpress that while Stepanakert welcomed and is positively assesses the meeting, some of the proposals that were discussed by Mnatsakanyan and Mammadyarov were presented by Artsakh officials as efforts to stabilize the region, but were rejected, or never acted upon by Azerbaijan.

“The agreements of this meeting were very interesting. Some of the ideas have been raised by official Stepanakert,” said Babayan. “Nearly 11 years ago official Stepanakert presented a package to the Co-chairs of key steps for the preservation of stability.

They were highly assessed by the Co-chairs, but Azerbaijan took no steps. And it’s very interesting and very good that now, these specific ideas have been included in the proposals of the Co-chairs.”

The presidential spokesperson was referring to a proposed set of steps that include withdrawing snipers, avoiding ceasefire violations on holidays, as well as some humanitarian efforts, specifically a proposal to refrain from ceasefire violations during harvest season. He explained that in the past Azerbaijani forces not only opened fire on farmers, but also set fields on fire, destroying crops and threatening the civilian population. He added torching the field also damaged crops on the Azerbaijani side of the border, because winds would carry the blaze to nearby farms.

Babayan also expressed Stepanakert’s willingness to allow relatives of detained persons from both sides to visit

them. The spokesperson said that Artsakh will adhere to the proposal, as long as it is reciprocated by Azerbaijan.

“There are only two Azerbaijanis detained on the territory of Artsakh. Both are terrorists and criminals. They are the members of the criminal group that penetrated into the territory of Artsakh years ago and killed people. But those people have the opportunity to have contact with their relatives periodically via Skype or other means. If it’s reciprocal, Artsakh is ready. We have nothing to be afraid of or hiding,” said Babayan.

“We have always welcomed these meetings underscoring their importance in terms of ensuring peace and stability in the region and the continuation of the negotiation process,” said Babayan who added that Stepanakert was encouraged but skeptical given Azerbaijan’s past record of not adhering to proposed agreements.

At PACE, Pashinyan Outlines Terms for Karabagh Peace

STRASBOURG, France—During a presentation at the plenary session of PACE on April 11, Armenia’s Prime Minister Nikol Pashinyan reiterated that the Karabagh conflict cannot be resolved without direct participation of Artsakh and vehemently rejected notions that such a position was

aimed at altering the format of the ongoing OSCE Minsk Group-mediated peace talks.

In the same context, Pashinyan was clear to tell the Parliamentary Assembly of Council of Europe delegates that Armenia continued to offer dialogue with Turkey without precondi-

tions, pointing out, however, that Ankara continues to impose preconditions by calling for a resolution to the Karabagh conflict in favor of Azerbaijan.

“In our view, there are several important issues that we need

EVERYONE TO
OTTAWA
APRIL 24, 2019

to discuss in order to strengthen the peace agenda on institutional terms. One of these issues is the complete implementation of the OSCE Minsk Group Co-Chairmanship format which also supposes the participation of the Nagorno-Karabagh representatives to the peace process because it’s very difficult to understand how we are going to resolve the issue without listening and talking to the main side of the conflict,” said Pashinyan. “Our efforts are aimed at restoring the dialogue between Azerbaijan and Nagorno Karabagh within the OSCE Minsk Group Co-Chairmanship.”

He explained that during the early days of the conflict resolution negotiations, elected officials from the Nagorno-Karabagh were participants in the peace talks, explaining that it just so happened that those very individuals went on to become leaders of the Republic of Armenia, and continued to negotiate with Azerbaijani leaders.

“Our task today is to create conditions for the dialogue between Nagorno Karabagh and Azerbaijan not to stop. And this is a very important obligation,” explained Pashinyan.

“In recent times, presenting proposals to our Azerbaijani partners and its society aimed at implementing a peace formula is one of our key objectives. I am happy that Azerbaijan’s President Ilham Aliyev and I have managed to hold direct, sincere and constructive talks,” said Pashinyan.

“Unfortunately, we still don’t have common views on the mechanisms of the nuances of the conflict resolution. But the

fact that we managed to create an atmosphere for constructive and sincere discussion is already quite good,” explained Pashinyan.

The prime minister categorically rejected a notion put forth by a Turkish member of PACE who questioned whether Yerevan was attempting to alter or change the course and format of the talks. In responding to the Turkish representative’s inquiry, he, once again, reiterated that Karabagh was part of the negotiation process in the early days of the talks.

“When we reflect of history, as to what the OSCE Minsk Group is and how it was created, we see that the participation of Artsakh representatives in the negotiations process was implied. Not only was this implied, this also took place,” said Pashinyan. “In the 1990s a meeting between Azerbaijani President Heydar Aliyev and Artsakh’s President Robert Kocharian took place in Moscow.”

Pashninyan also slammed rhetoric being used by Azerbaijan to describe Armenians as “occupiers.” “The word occupation is often used. However, people who live in Karabagh, who were born in Karabagh and their grandparents have lived there, how can they be occupying [the land]? How can a person occupy a territory where they themselves were born, where their children were born and were their ancestors were born, lived and are buried?” said Pashinyan, adding that Yerevan’s agenda was to resolve matters that befits the 21st century and not to destroy one another. He said he would like the opportunity to bring his message of peace directly to the people of Azerbaijan.

Pashinyan in the international arena

BY HARUT SASSOUNIAN

STRASBOURG, France—Last week, Armenia’s Prime Minister Nikol Pashinyan made his first appearance at the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in Strasbourg, France.

Pashinyan gave an impressive speech to the representatives of 47 European countries. Even more impressive were the Prime Minister’s answers to their dozens of questions. While his speech was prepared in advance, the questions were impromptu and the answers had to be delivered on the spot.

Pashinyan began his speech by thanking the Council of Europe for repeatedly saving him from being imprisoned by the previous Armenian regime, or reducing his sentence. He was being prosecuted for articles he had published as editor of the Orakir newspaper.

The Armenian Prime Minister then proceeded to recount the impressive democratic advances his country has made since last year’s peaceful “Velvet Revolution.”

Pashinyan took advantage of the opportunity to criticize the PACE members for not supporting the democratic developments in Artsakh. “Nagorno-Karabagh is still not recognized internationally as a sovereign state, but is there international debate on whether the people living there are human beings?” Pashinyan asked.

In response to a question from French Parliamentarian Ms. Dalloz about corruption,

Pashinyan stated: “The greatest thing I can do against corruption is for me, personally, to remain outside corruption... The very first thing is that I, my family and my relatives

must be scrutinized even more closely than others, and it is very important to me that transparency should be a key aim in Armenia. I will not say that it is 100% successful, but it is leaping forward with giant steps. About 10 days

ago a criminal case was initiated against one of my close relatives. I do not want to jeopardize their right to the presumption of innocence, but the fact is that the case is going to be investigated entirely lawfully and impartially...”

Ms. Aghayeva of Azerbaijan asked when Armenia would comply with resolutions and documents of international organizations on Artsakh.

In response, Pashinyan urged “the participation of the representatives of Nagorno-Karabagh in the peace process. It is hard to imagine how we can resolve the conflict without the main party to the conflict being involved in the peace talks and without talking to them. As I said in my statement, we will continue to try to reinstate the dialogue within the OSCE Minsk Group between Azerbaijan and Nagorno-Karabagh. Many of you might not know this, but there was a direct meeting between a leader of Nagorno-Karabagh and a leader of Azerbaijan in the past, so there is precedent. Elected representatives from Nagorno-Karabagh were almost always involved in the negotiations. It is said that, that was the case up to 1998, but I can tell you that up until 2018 Karabagh’s representatives were present in the peace talks. Let us not forget that Robert Kocharyan, before he became President of Armenia, was elected president of the republic of Nagorno-Karabagh. Thereafter Serzh Sargsyan represented Armenia but he was also one of the leaders of Karabagh. So Nagorno-Karabagh was represented at the negotiating table throughout the negotiations, and it is our objective today to create the conditions for this dialogue between Nagorno-Karabagh and Azerbaijan not to be interrupted....”

Responding to a question by Ms. Tomic from Slovenia about the rights of the LGBT community in Armenia, Pashinyan stated: “Armenia is committed to the rule of law and all citizens have the same rights and obligations in the Republic of Armenia.”

Mr. Aydin of Turkey expressed his concern about Pashinyan’s recent statements on changing the negotiating format on Artsakh under “pressure from the Diaspora and the oligarchs within the country.”

Pashinyan repeated the answer he had given to the Parliamentarian from Azerbaijan,

adding that: “I have already explained that we are absolutely not expecting or demanding to change the format. ...How do we see the Nagorno-Karabagh issue being resolved without the involvement of Nagorno-Karabagh? The word ‘occupation’ is used quite frequently, but the people who live in Nagorno-Karabagh were born there. They live there, as did their parents, grandparents, great-grandparents and great-great-grandparents – I could go on! How can someone occupy the land where they, their children and their ancestors were born, and where their ancestors are buried? ... I recently did something that might seem strange. In a press conference, I publicly asked a rhetorical question: do Azerbaijan’s President and leadership have nothing to say to the people of Nagorno-Karabagh and the people of Armenia? I would like the opportunity to speak to the people of Azerbaijan. I can do that today, but I do not want it to be one-sided and I want to ensure that it is not perceived as an act of provocation. I want to initiate such discourse with government, people and young people. Our agenda is one of peace, and we do not propose to change the format.”

Regarding a question asked by Mr. Arieiev of Ukraine on “who does Crimea belong to?” Pashinyan answered: “... We often find that our friends are on different sides of a conflict, and it is hard for us to choose between two friends. We are sometimes forced to make a choice, but globally our choice is pro-peace, pro-dialog, pro-stability and pro-development.”

In response to the final question from Mr. Masiulis of Lithuania regarding whether Armenia would be more pro-European and less pro-Russian, Pashinyan responded: “When I was a member of the opposition, I declared that I did not accept that Armenia or any other country ought to be pro-Russia, pro-Europe, pro-America or whatever. I consider myself to be a pro-Armenia politician. I think that French politicians are pro-France, Ukrainian politicians are pro-Ukraine and Russian politicians are pro-Russia....”

Armenia’s Prime Minister skillfully responded to all the questions and sometimes, cleverly avoided answering them. This was the first test of his political competence in the international arena which he passed with flying colours!

(The California Courier)

Commemoration of 104th Anniversary of the Armenian Genocide

Gathering and Prayer at Armenian Genocide Memorial Monument

Keynote Speaker: **Raffi Bedrosyan**
Author of “**Trauma and Resilience: Armenians in Turkey**”



Sunday April 28th, 2019 at 2:00 pm
Mountain View Celebration Hall, 5455 Fraser Street Vancouver

**Հայկական Ցեղասպանության
104-րդ Ամենակի Ոգեկոչում**

Բանախոս՝ Ռաֆֆի Բեդրոսյան

Կիրակի, 28 Ապրիլ, 2019, Կ.Է. 2-ին

For information:
Jack Deragopian: (604) 617-6866 | jackder@telus.net
Greg Yaghdjian: (604) 290-3090 | yaghdjian@telus.net

IN LIEU OF ERRATUM

After my short article “We are still here and we are here to stay” was published in Horizon’s last issue (that of April 15, 2019), it has been brought to my attention that the main speaker of the event that I remembered was Peglar Navassartian and not Aram Khatchadourian, and that I must have heard Aram Khatchadourian on another occasion.

I did not make it up to embellish the article: it did happen and I have heard those words. I have always been documenting and writing about factual events. I was wrong in this article.

Please accept my sincere apologies.

HRAD POLADIAN
Toronto



ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՑԵՂԱՍԳՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ARMENIAN GENOCIDE

24.04.19

AT **12:00** -ին

ՄԻԱՍՄԻՆ TOGETHER!





Օգոստոս 23 - Մեպտեմբեր 6

Միացե՛ք «Հորիզոն»ի 2019-ի Հայաստան-Արցախ-Համշեն-Անի շրջապտոյտին

2019 Մեպտեմբեր 2-ին Ստեփանակերտի մեջ Արցախի մեր քույրերուն եւ եղբայրներուն հետ միասին տօնենք Արցախի անկախութեան տարեդարձը

Տեսարժան վայրերուն մեջ ընդգրկուած են՝
Դադիվանք, Գանձասար, Մեանայ լիճ, Քարվաճառի անտառներ...
Այցելութիւն Հայկական Բանակի զօրանոց
Այցելութիւն Անիի պատմական հայկական տաճարներ
Այցելութիւն Համշենի պատմամշակութային վայրեր...

Թոփչք, կեցութիւն, օրական երեք ժամ ուտեստեղէն ապահովուած
All Inclusive package

Գին՝ \$3950.00 Double Occupancy | \$4150.00 Single Occupancy Մուտքի վիզաները ներառեալ չեն
Արձանագրուելու համար հեռաձայնել «Հորիզոն»ի գրասենեակ՝ 514 332-3757 թիւին



Just Listed - The Kingsway

63 Government Rd. Executive Detached, 4 Bedroom, 4 Baths, Custom Built Multi Storey - \$1,699,000

With a history of over 30 years
in Central Etobicoke!



Gary(Giro)Chahinian
President, Broker of Record
Negotiating, Closing
416-258-8892

Gabriel Chahinian
Sales Representative Digital
Marketing Specialist
647-580-5818

Christine Sarkissian
Broker, with 25 years experience
Staging & Marketing Specialist
416-258-8867



THE DIAMOND REALTY
416-235-2500
1570 Kipling Ave Suite 200

Are you thinking of Selling?

Call Gary & The Diamond Realty
today for a complimentary home
Evaluation & ask about our
special packages and services!



**COMFORTABLE.STYLISH. FUELEFFICIENT.
CHECK, CHECK AND CHECK.**



The all-new 2019 RAV4
FWD LE

From
\$91.42 /week
60-month lease
260 payments

MSRP starting from
\$30,304



Images for illustration purposes only

The 2020 all-new Redesigned
Corolla has arrived

Conditions may apply. Total Annual Km: 20,000 km. *Prices and weekly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,815 towards the 2019 Toyota RAV4 FWD LE, Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. For full and accurate vehicle availability and a detailed quote, please contact Toyota Gabriel St-Laurent dealer.



Դիմեցեք Մեկ Բարատմանային
լաւագոյն սպասարկութեան համար

Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748-7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com

TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com
◀ OPEN SATURDAYS ▶

Gift Voucher

\$200*

*Upon purchase or lease of a new 2019 Toyota. Offer can be modified or cancelled at any time. Cannot be combined with another offer. No cash value. Offer expires end of May 2019. Contact dealer for details.



The most remarkable journeys start at Mercedes-Benz West Island.

2018 CLA 250 4MATIC
Starting from **\$40,100*** Lease Payment **\$399***
\$2,500 down payment
48 months

C 300 4MATIC 2018
Starting from **\$52,715*** Lease Payment **\$499***
\$3,500 down payment
48 months



Jacob (Hagop) Kabraelian
Globalement certifié/
Globally Certified
514.792.7777
jkabraelian@mbwestisland.ca

Mercedes-Benz
The best of nothing.



Հայ կեդրոնի «Արթուր եւ Ալիս Մարգարեան» ճաշարան

**Մայրերու Օրուան Ճաշկերույք
Mother's Day
Brunch**

Կիրակի, Մայիս 12 2019
Ժամը 13:00Է՛ն սկսեալ

Սոսիսի Գոկը՝ \$35
6-12 տարեկան՝ \$20

Տեղերու ապահովում
Reservations

514-653-8870
514-465-4093



**ՀՐԱՍՏԱՆԻ ՕՐՈՒՄԱՆ
ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹՅՈՒՆ**

Հովանավորութեամբ՝
ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Տ. ԲԱԲԳԵՆ ԱՐԶ. ՉԱՐԵԱՆ-ի
Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին

Կազմակերպութեամբ՝
**«ՍՕՍԷ» ԵՆ «ՇՈՒՇԻ»
ՄԱՍՆԱԳԻՂԵՐՈՒ**

Նախագահութեամբ՝ **ԸՆԿԻ. ԱՆՆԱ ՊՈՒԼԿԱՐԵԱՆ-ի**

Պատգամաբեր՝ **Պրն. ՎԱՅԱԳՆ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ**
«ԳՈՐԺՈՄ» շարքաբերորի վարիչ (սմբակիր)

Կիրակի, 5 Մայիս, 2019
Կ.Ե. ժամը 4:00-ին
Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի
«Ա. Ահարոնեան» սրահին մէջ

Մուտքը ազատ



**Միասնաբար ածրասխնեմք
Հայաստանի
Կրթիկաւորին պարտաւորք**

ՀԱՅ ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՇՐՈՒՄ
«ԼՈՒՒ-ՋՈՒՆԱՐ» ԶԱՆՏԱՄԱՍՈՒՄ

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
Ի ՆՈՒՍԵՑ ԱՌՈՒԻ ՆՔ ԶԱՆՏԱՐԻ ՕՍԹԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՇՐՈՒՄԻՆԵՐՈՒՄ

Ա. Զույգ — Դեղի Հայաստանի սրբապետի ղեկի մը տուն
Բ. Զույգ — Բնակիչ Բնակարանի
Գ. Զույգ — Լուսինայի Կրթական Կենտրոնի տնօրէնի մը

ՅՈՒՄ ԶԱՆՏԱՄԱՍԻ, ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇՐՈՒՄԻՆԵՐՈՒՄ
ՅՈՒՄ ԶԱՆՏԱՄԱՍԻ ՀԱՅ ԿՐԹՈՒՆԵՐՈՒՄ, Հ.Օ.Ս.Ի
ՎԱՐՈՇՈՒՄԸՆ ԿԱՐ ՀՏ.Գ. ԿԱՐԻՒՄ ԿԱԶՄՈՒՄԸՆ

Գործընկերութիւնը սրբի կարգով Մոնթրէալի Հայ
Կեդրոնի «Միասնեմք» սրահին մէջ Վեցական
Խաչի Երեւոյցին, Պարտք 14 յունիս 2019.
Երեւոյցին ժամը 9-ին:

Հասցի: Եղիշ Լազարի սրահ: Խնամարտի
Գանատայի Հայ Կեդրոնի մէջ:

Montréal commémore le Génocide des arméniens



MONTREAL — Émilie Thuillier, mairesse de l’arrondissement Ahuntsic-Cartierville, appuyée par la Valérie Plante, mairesse de Montréal, a présenté en séance du conseil municipal du 15 avril une résolution déclarant que «la Ville de Montréal souligne l’anniversaire du génocide arménien le 24 avril 2019, en rappelant l’importance du devoir de mémoire et en invitant les montréalaises et les montréalais à affirmer leur solidarité avec le peuple arménien». La résolution a été admise unanimement.

En photo, Mme Thuillier présentant la résolution au conseil municipal.

La présidente géorgienne s’est rendue à l’église arménienne Sourp Khatch d’Akhalkalak

AKHALKALAK—Salomé Zourabichvili, la présidente de Géorgie, s’est rendue dimanche 14 avril en visite à l’église arménienne Sourp Khatch (Sainte Croix) d’Akhalkalak, région de Géorgie peuplée en majorité par les arméniens. Cette visite impromptue aurait été à l’initiative de la présidente qui aurait décidé soudainement de s’y rendre lorsqu’elle avait appris que l’Église arménienne célébrait les Rameaux. Il faut noter que l’Église géorgienne suit le calendrier julien et fêtera Paques (et donc Rameaux) une se-

maine après l’Église arménienne qui suit le calendrier grégorien.

Le père Maghakia Amiryan du diocèse de l’Eglise arménienne de Samtskhé-Djavakhk et Dzalka a apprécié cette visite surprise de la présidente géorgienne. «C’est un pas très important de votre part, vous nous avez fait honneur par cette visite c’est un geste très important pour les relations d’amitié entre le peuple Arménien et Géorgien, peuples frères», dit Maghakia Amiryan à Salomé Zourabichvili.

(Armenews)

Une «Journée du citoyen» en sandwich entre la commémoration du génocide et la fête des travailleurs

EREVAN—La journée du citoyen, qui marquerait la révolution de Pachinian, sera célébrée le dernier samedi du mois d’avril.

L’Assemblée nationale a adopté le projet de loi sur la proclamation du dernier samedi du mois d’avril comme Journée du citoyen à la deuxième lecture de la session ex-

traordinaire du 9 avril

Le projet de loi propose de célébrer la Journée du citoyen le dernier samedi du mois d’avril ou le dernier dimanche au cas où le premier mai serait un samedi.

Le projet de loi a été adopté avec 97 voix pour, 3 contre et 6 abstentions.

(Armenews)

LE 24 AVRIL 2019

TOUS À OTTAWA

Le CNAC témoigne devant le Comité de justice sur la haine en ligne

OTTAWA — Le 11 avril, Shahen Mirakian, président du Comité national arménien du Canada (CNAC), a témoigné devant le Comité permanent de la justice et des droits de la personne de la Chambre des communes au sujet de son étude en cours sur la lutte contre la haine en ligne au Canada.

Le comité a entamé cette étude afin d’entendre les différentes perspectives et recommandations de diverses organisations de la société civile sur la manière de lutter de façon stratégique contre la haine en ligne et d’explorer les modifications qui pourraient être apportées à la Loi canadienne sur les droits de la personne et au Code criminel.

Dans son discours d’ouverture, M. Mirakian a déclaré au comité: «En tant que représentants d’une communauté victime du génocide,

expression ultime de la violence inspirée par la haine, nous connaissons mieux que quiconque les conséquences de la promotion de la haine. De la même manière, en tant que communauté qui a systématiquement défendu des positions opposées au status quo, nous sommes des défenseurs acharnés de la liberté d’expression.»

M. Mirakian a également souligné l’important travail accompli par une coalition d’organisations de défense des droits de la personne pour marquer le mois d’avril comme mois du souvenir, de la condamnation et de la prévention du génocide, tout en demandant au gouvernement du Canada d’adopter une stratégie nationale préventive et de poursuite judiciaire contre le vandalisme en ligne, le piratage de sites internet ainsi qu’aux comptes de médias sociaux des organisations communautaires.

L’Arménie et l’Azerbaïdjan poursuivent leurs négociations de paix

MOSCOU—L’Arménie et l’Azerbaïdjan ont réaffirmé, le 15 avril, leur volonté de renforcer le régime de cessez-le-feu dans la zone du conflit du Haut-Karabagh, et de mettre en œuvre d’autres mesures de confiance, à l’occasion de nouveaux pourparlers de paix sous l’égide du ministre russe des affaires étrangères, Sergueï Lavrov.

S. Lavrov recevaient ses homologues arménien et azerbaïjanais, Zohrab Mnatsakanian et Elmar Mammadyarov, qu’ils réunissaient autour de la table des négociations, un peu plus de deux semaines après le sommet arméno-azerbaïdjanais de Vienne. Les trois ministres ont été rejoints à Moscou, par les médiateurs américain, russe et français coprésident le Groupe de Minsk de l’OSCE. «Les ministres ont souligné leur intérêt pour une stabilisation plus nette de la situation dans la zone du conflit, en particulier durant les périodes cruciales pour les travaux agricoles», indique le texte de la déclaration commune corédigée par les participants aux discussions. «Ils ont aussi convenu de prendre des mesures, sur une base mutuelle, afin de permettre aux familles de rendre visite

à leurs proches maintenus en captivité dans les centres pénitentiers respectifs des parties du conflit», ajoute la déclaration.

«Les ministres expriment leur volonté d’engager un travail concret en vue d’établir des contacts entre les peuples, y compris par la voie de visites mutuelles de représentants des media», précise le texte, en écho aux engagements formulés précédemment par les parties à l’appel des médiateurs internationaux, de «préparer les peuples des deux pays à la paix plutôt qu’à la guerre». Le texte souligne que les discussions de Moscou s’inscrivent dans le prolongement des engagements pris par le premier ministre arménien Nikol Pachinian et le président azerbaïdjanais Ilham Aliiev lors de leur rencontre au sommet à Vienne le 29 mars. Tant I. Aliiev que N.Pachinian avaient donné un avis très largement positif sur le sommet, qui leur a permis d’officialiser un dialogue entamé à l’occasion des trois rencontres qu’ils avaient eues au cours des dix mois précédents, même si les interprétations ont divergé sur certains points de ce dialogue. Quelques jours après la rencontre de Vienne, N.Pachinian avait en effet reproché en termes vifs

à I.Aliiev d’avoir affirmé que la question de la participation du Karabagh aux discussions, qui lui est chère, aurait été retirée de l’ordre du jour.

Par ailleurs, on note une diminution des violations du cessez-le-feu le long de la frontière arméno-azérie et de la ligne de contact entourant le Karabagh depuis la première rencontre entre MM.Pachinian et Aliiev à Douchanbe, au Tadjikistan, en marge d’un sommet de la CEI en septembre 2018, même si les autorités du Karabagh font état de tirs persistants visant les positions arméniennes depuis les lignes azéries.

MM.Lavrov, Mnatsakanian et Mammadyarov ont par ailleurs indiqué qu’ils avaient «échangé des points de vue argumentés et détaillés sur les aspects majeurs du processus de règlement». On ne sait toutefois si ces discussions ont permis aux parties en conflit d’harmoniser leurs positions concernant le plan de paix propose par les États-Unis, la Russie et la France depuis plus d’une décennie. Leur communiqué se contente de préciser qu’ils «poursuivront leurs contacts dans un proche avenir».

(Armenews)

La mère du chef du SSN n’a pas longtemps chômé

EREVAN—La mère du très influent chef du Service de sécurité nationale (SSN), Arthur Vanetsian, qui est aussi un proche du premier ministre Nikol Pachinian, qui l’avait placé à ce poste peu après son accession au pouvoir, en mai 2018, ne sera pas restée bien longtemps au chômage! Deux semaines seulement après avoir été renvoyée par N.Pachinian, Margarit Azarian a été nommée au poste d’assistante du président de la République, Armen Sarkissian. M. Azarian dirigeait le département des ressources humaines dans le cabinet du premier ministre, jusqu’à ce que celui-ci la relève de ses fonctions le 2 avril, dans le cadre d’un grand remaniement qui avait coûté leurs postes à plusieurs autres responsables de son équipe.

Le responsable du service de presse du premier ministre, Vladimir Karapetian, avait indiqué qu’ils avaient été remerciés pour «ne pas avoir exécuté cor-

rectement les ordres du premier ministre». Pour ce qui concerne plus précisément M.Azarian, on peut imaginer que la question de la collusion ou conflit éventuels d’intérêts avait aussi pesé dans la décision, eu égard aux liens entre N.Pachinian et A. Vanetsian. Ce dernier a toutefois tenu à couper court à toute speculation en soulignant, le 4 avril, que sa mère, qui avait déjà exercé des postes à responsabilité au service des anciens présidents du pays, avait décidé elle-même de présenter sa démission. Il a appelé les media à ne pas politiser cette question, même si la tentation est grande, alors que la mère du chef de l’ancien KGB arménien a retrouvé si vite un nouvel employeur!

L’ordre exécutoire signé de la main du président Armen Sarkissian et posté sur le site web présidentiel ne fournit aucun détail sur les Nouvelles fonctions octroyées dans son cabinet à M.Azarian. Toujours est-il que

l’actuel président, contrairement à ses prédécesseurs, ne dispose que de pouvoirs protocolaires, en vertu de la réforme constitutionnelle qu’avait fait adopter l’ex-président Serge Sarkissian. A. Vanetsian, 38 ans, est considéré comme la personnalité la plus influente dans l’entourage de N. Pachinian. Celui-ci l’avait nommé à la tête du SSN, une instance régaliennne créée par S.Sarkissian, le lendemain même de son élection au poste de premier ministre par le Parlement, le 8 mai 2018. Cette toute puissante agence du gouvernement, qui est l’héritière de l’ancien KGB arménien, a lancé une série d’enquêtes pour corruption très médiatisées, visant pour la plupart des représentants de l’ancien pouvoir et leurs proches et affidés. Fin 2018, A. Vanetsian est devenu aussi président de la Fédération de football d’Arménie.

(Armenews)

La Cour rejette la demande d’immunité judiciaire pour Kotcharian

EREVAN—Un tribunal d’Erevan a rejeté 12 avril la demande formulée par l’ancien président Robert Kotcharian qui assurait que, selon la Constitution arménienne, devait lui être accordée l’immunité de poursuites contre les accusations de coup d’État qu’il conteste fortement.

Un article de la Constitution stipule: «Pendant la durée de son mandat et par la suite, le président de la République ne peut être poursuivi ni mis en accusation pour des actes découlant de son statut».

Les avocats de Kotcharian ont cité cette disposition lorsqu’ils ont demandé le mois dernier au tribunal de district de libérer l’ex-président et de mettre fin aux accusations découlant des violences post-électorales de 2008 à Erevan.

Un de ces avocats, Hovannes Khudoyan, a déclaré lors de l’audience du 26 mars que les enquêteurs n’avaient toujours pas expliqué pourquoi ils estimaient que la clause ne s’appliquait pas à l’affaire pénale très médiatisée. Maître Khudoyan a fait valoir que la Cour d’appel d’Arménie avait confirmé l’immunité de poursuites de son client quand elle avait ordonné sa remise en liberté provisoire en août.

Sur appel des procureurs, la Cour supérieure de cassation infirma cette décision en novembre, mais ordonna à la Cour d’appel de réexaminer l’affaire. Ce dernier a autorisé les forces de l’ordre à mener l’enquête contre Kotcharian et à l’arrêter de nouveau le 7 décembre.

Aux côtés des procureurs, le tribunal de district a statué : l’homme qui a dirigé l’Arménie de 1998 à 2008 ne peut être protégé des poursuites. Il n’a

pas immédiatement publié ses arguments pour justifier cette décision.

La veille, la Cour d’appel avait confirmé la décision du 15 mars de la juridiction inférieure de prolonger de deux mois la détention provisoire de Kotcharian. Les avocats de l’ex-président ont dénoncé cette décision, affirmant qu’elle avait été dictée par le Service spécial d’enquête (SIS), un organisme chargé de l’application de la loi et de mener l’enquête de longue durée sur les violences de 2008.

Kotcharian ainsi que trois généraux de l’armée à la retraite sont accusés d’avoir renversé l’ordre constitutionnel à la suite de l’élection présidentielle controversée de février 2008, moins de deux mois avant la fin de son deuxième et dernier mandat présidentiel. Le SIS a affirmé avoir utilisé illégalement les forces armées contre des partisans de l’opposition ayant manifesté contre une fraude électorale présumée.

Huit manifestants et deux membres des forces de police ont été tués dans des affrontements qui ont éclaté dans les rues d’Erevan le 1er mars 2008. Kotcharian a décrété l’état d’urgence dans la capitale arménienne cette nuit-là.

Les quatre hommes nient les accusations. Kotcharian, qui a également été accusé de corruption le mois dernier, pointe du doigt les autorités actuelles, et le Premier ministre Nikol Pachinian en particulier, pour être en train d’organiser une «vendetta» politique. Pachinian, qui était l’un des principaux orateurs de l’opposition lors des manifestations de février-mars 2008, a rejeté les insinuations de l’ex-président.

(RFE/RL)

Le Comité des recettes de l’Arménie licencie 128 douaniers

EREVAN—Dans le cadre d’un plan de rationalisation de ses opérations, le Comité des recettes de l’État arménien (SRC) a licencié 128 agents des douanes, a déclaré le chef du SRC, David Ananyan, lors d’une conférence de presse.

Il a rappelé que dès octobre 2018, les employés de sept départements (environ 580 personnes) avaient été informés d’une possible mise à pied.

Il a ajouté que les licenciements avaient été précédés d’une évaluation des capacités professionnelles du personnel qui avait duré deux mois et que, par conséquent, 128 personnes avaient été démisés de leurs

fonctions.

«Malheureusement, nous avons souvent dû choisir entre le meilleur et le bon; tous ne méritaient pas d’être licenciés, mais selon la logique d’optimisation, nous avons été obligés de prendre la décision », a déclaré David Ananyan.

Il n’a pas exclu que dans quelques mois, le SRC reconsidérerait cette décision à l’égard de certains officiers.

Selon lui, les autres membres du personnel ont été reconduits dans leurs fonctions. Il a déclaré que ce n’était que le début de la réforme et que l’optimisation se poursuivrait.

(Armenews)

Erevan 167^e/226 pour la qualité de vie

BELGRADE—La capitale de l’Arménie, Erevan, s’est classée au 167e rang dans le classement de la qu alité de vie de Numbeo, qui couvrait 226 villes.

Erevan a marqué 122,13 points. Numbeo classe les villes en fonction de leur pouvoir d’achat, de leur coût de la vie peu élevé et de leur prix par rapport au revenu. La faible pollution, le trafic, les bons soins de santé et la sécurité ajoutent également des points à la ville.

Erevan est placée devant Tbilissi, la capitale de la Géorgie voisine, classée 172e, et Bakou, la capitale de l’Azerbaïdjan, classée 197e. Moscou, en Russie, est au 191e rang, la capitale de l’Ukraine, à la 192e place.

La capitale australienne de Canberra, les villes néerlandaises d’Eindhoven et de Raleigh, en Caroline du Nord, ont été classées respectivement parmi les trois premières villes de Numbeo.

(Armenews)

Poursuites judiciaires massives contre des avocats en Turquie

NEW YORK — Depuis la tentative manquée de coup d’État de juillet 2016, le gouvernement turc a emprisonné et traduit en justice des centaines d’avocats, a déclaré Human Rights Watch dans un rapport publié en début de semaine. Cette répression s’est inscrite dans un contexte de violations généralisées par les autorités turques du droit à un procès équitable, et de tentatives de miner le rôle des avocats dans les procédures judiciaires.

Le rapport de 56 pages, intitulé «Lawyers on Trial: Abusive Prosecutions and Erosion of Fair Trial Rights in Turkey» («Des avocats traduits en justice: Poursuites abusives et érosion du droit à un procès équitable en Turquie»), analyse comment, depuis la tentative manquée de coup d’État, la police et les procureurs ont pris pour cible des avocats de la défense, par le biais d’enquêtes criminelles et de détentions arbitraires, les associant aux crimes présumés de leurs clients.

Le gouvernement a mis en examen des avocats défenseurs des droits humains, souvent sur la base de preuves insuffisantes voire fallacieuses de leur prétendue appartenance à des organisations terroristes. Les tribunaux ont eux-mêmes contribué à cette attaque contre le métier d’avocat en condamnant nombre d’entre eux à de longues peines de prison pour terrorisme, sur la base de preuves fragiles et lors de procès qui ne respectaient pas l’équité des procédures. Ces poursuites abusives contre les avocats ont été accompagnées d’amendements légaux qui sapent le droit au conseil juridique pour les personnes arbitrairement détenues suite à des accusations de terrorisme.

«Lorsqu’on met en prison des centaines d’avocats, qu’on les traîne devant les juges, lorsqu’on restreint leur capacité d’intervenir en faveur des accusés en garde à vue et au tribunal, cela montre bien dans quel état désastreux se trouve le système judiciaire turc et cela devrait inquiéter tout le monde en Turquie et ailleurs», a déclaré Hugh Williamson, directeur de la division Europe et Asie centrale à Human Rights Watch. «Les avocats de la défense sont les garants fondamentaux du droit à un procès équitable. La volonté de la Turquie de le bafouer, ces trois dernières années, est profondément alarmant».

En cette période d’arrestations massives et de procès à motif politique contre des journalistes, des défenseurs des droits et des opposants politiques, inculpés de faits liés au terrorisme, les avocats turcs ont plus que jamais un rôle crucial à jouer pour défendre les droits des suspects en garde à vue et des accusés au tribunal.

Human Rights Watch s’est penché sur les dossiers des procès intentés contre 168 avocats entre 2016 et février 2019.

Le 20 mars 2019, dans une affaire récente, un tribunal d’Istanbul a reconnu 18 avo-

cats coupables de faits liés au terrorisme pour leurs liens avec un groupe armé illégal de gauche. Parmi les avocats condamnés, 11 ont reçu des peines de prison allant de 8 ans à 13 ans et 6 mois et l’un d’eux s’est vu infliger 18 ans et 9 mois d’emprisonnement. Dans la même affaire, Selçuk Kozağaçlı, un avocat défenseur des droits humains et président de l’Association des avocats progressistes, forcée à fermer en vertu de l’état d’urgence en Turquie, a été condamné à 11 ans et 3 mois. Suite au verdict, 39 responsables d’associations du barreau de toute la Turquie ont condamné «les violations répétées par le tribunal du droit à un procès équitable, du code de procédure pénale et des dispositions de la loi».

Dans un autre jugement prononcé le 29 mars, un tribunal d’Ankara a condamné 21 avocats, leur infligeant des peines allant jusqu’à 8 ans et 1 mois, pour appartenance au groupe que le gouvernement et les tribunaux nomment l’«organisation terroriste fethullahiste» et qu’ils accusent d’avoir fomenté la tentative de coup d’État.

Dans aucun de ces deux procès de masse n’est apparue la moindre preuve que les avocats aient pris part à des activités violentes ni incité à la violence.

L’Arrested Lawyers Initiative («Initiative pour les avocats arrêtés») a constitué une documentation sur les poursuites judiciaires contre plus de 1 500 avocats en Turquie lors des trois dernières années. Un tiers d’entre eux ont passé de longues périodes en détention avant et pendant leur procès. Les tribunaux de première instance ont reconnu 274 avocats coupables d’appartenance à des organisations terroristes armées.

Plusieurs mesures, introduites lors de l’état d’urgence qui a fait suite à la tentative de coup d’État en Turquie, qui a pris fin en juillet 2018, et plus tard inscrites dans la loi, portent atteinte au droit d’un suspect à bénéficier d’un conseil juridique et d’une défense, a constaté Human Rights Watch.

Le secret des communications entre avocats et clients lors de la détention provisoire pour les inculpations liées au terrorisme a été de fait aboli, puisque les autorités ont désormais le droit d’enregistrer et de suivre toutes ces communications. Les avocats peuvent également être interdits de représenter un client mis en examen pour terrorisme, et ce pendant jusqu’à deux ans, si eux-mêmes sont suspectés de terrorisme. De plus les tribunaux peuvent empêcher certains avocats d’accéder aux dossiers d’enquête judiciaire de personnes en garde à vue pour suspicion de terrorisme. La police utilise ce type de décisions de justice pour empêcher les avocats de rencontrer les détenus.

De nombreuses mesures portent atteinte à l’égalité des armes et à l’antagonisme nécessaire aux procédures judiciaires: le fait de permettre aux tribunaux de mener des audiences et d’émettre des jugements sans que les avocats soient présents, en arguant qu’ils n’ont pas fourni les raisons de leur absence ; de rejeter les requêtes des avocats d’entendre des témoins, au motif que cela ne viserait qu’à prolonger le procès ; ou encore de leur refuser de poser des questions en personne, au tribunal, à certains témoins de l’accusation protégés, parce que leur témoignage est apporté de loin et que leur voix est altérée ou leur visage masqué. L’égalité des armes se réfère à la condition fondamentale qu’est l’équité des procédures entre l’accusation et la défense, afin de veiller à ce que les deux camps aient les mêmes opportunités et les mêmes avantages pour présenter leurs arguments.

Les avocats interrogés par Human Rights Watch ont rapporté que, lors des procès pour terrorisme, les tribunaux avaient de moins en moins tendance à approuver leur requête lorsqu’ils demandent que des éléments de preuve soient examinés de façon critique ou vérifiés, ou que des témoins de la défense soient entendus. Selon les avocats, ils ne sont guère plus que des «figurants» lors des audiences au tribunal. L’égalité des armes entre l’accusation et la défense ne peut être préservée si on empêche l’avocat de l’accusé de monter une défense efficace et si les éléments d’antagonisme des procédures se réduisent à une simple formalité, a déclaré Human Rights Watch.

Human Rights Watch a adressé une série de recommandations au gouvernement turc, à l’Union européenne et à ses États membres, au Conseil de l’Europe, à l’Union des associations du barreau turc et aux associations provinciales du barreau, ainsi qu’à des associations du barreau et groupes d’avocats du monde entier.

La Turquie devrait mettre fin aux détentions abusives et poursuites systématiques contre les avocats, a déclaré Human Rights Watch. Elle devrait laisser les avocats accomplir efficacement leurs fonctions professionnelles, conformément aux garanties accordées par le droit international relatif aux droits humains, rejeter les amendements de l’état d’urgence, désormais inscrits dans la loi, qui réduisent le droit à un avocat, et mettre fin aux procès massifs d’avocats et à l’utilisation arbitraire de l’inculpation pour terrorisme.

«Le gouvernement turc devrait cesser de s’attaquer à la profession d’avocat», a conclu Hugh Williamson. «L’Union des associations du barreau turc, les autres associations d’avocats, l’UE et le Conseil de l’Europe ont un rôle important à jouer pour faire passer le message à Ankara».

(Armenews)

ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ ...եւ պարտաւորութիւնը ապրելո՛ւ

Ամեն տեղ կամուրջ ու կամար կապել,
Շինել եմք շէնքեր, ամրոց ու պալատ,
Ամեն տեղ հերկել, հասցրել բերքեր,
Ամենքին տուել միտք, առած, երգեր:
ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿ

Ապրիլ է դարձեալ:
Եւ չենք կրնար չխորհրդածել ամսուան խորհուրդին մասին: Մէր ամսուան, մէր ապրիլին:

Ամեն տեղ ուր հայ կայ՝ Հայրենիքէն Սփիւռք, Ապրիլ 24–ն է օրակարգի վրայ: Յոյցեր, հաւաքներ, հանդիսութիւններ, հոգեհանգիստներ, դասախօսութիւններ կը յաջորդեն իրարու:

Ցեղասպանութեան վերաբերեալ որոշումներ կը կայացուին խորհրդարաններու մէջ, կը յիշուի ու կը վերյիշուի Մեծ եղեռնը: Եւ ինչպէ՛ս չվերյիշել:

Ապրիլ է դարձեալ:
Եւ մենք ունինք պարտաւորութիւններ:

Առաջին հերթին, այո՛, յիշելու եւ վերյիշեցնելու պարտաւորութիւնը: Կը կատարենք այդ պարտաւորութիւնը անխափան, տարիներէ, տասնամեակներէ, արդէն աւելի քան դարէ մը ի վեր, մեր ուժերը կեդրոնացուցած Ոճիրին ու Անարդարութեան ճանաչման վրայ ու հետզհետէ աւելի ու աւելի՝ մեր պահանջներուն՝ հողերու, ինչքերու վերադարձին ու հատուցման վրայ, մեր հողերուն վրայ վերստին ազատ–անկաշկանդ ապրելու իրաւունքին վրայ: Գիտենք, կը գիտակցինք, թէ տակաւին անբաւարար են մեր այս ճիգերը, տակաւին երկար պէտք է շարունակենք վերյիշել եւ վերյիշեցնել այս մոռացուող աշխարհին...

Ապրիլ է դարձեալ:
Երկրորդ հերթին՝ պայքարելու պարտաւորութիւնը: Բազմերես է այս պայքարը, միաժամանակ մի քանի ճակատի վրայ՝ Հայաստանի եւ Արցախի սահմաններու պաշտպանութենէն մինչեւ մեր գաղութային կառույցներու ամրապնդումը, մեր հայութեան, հայկակա-

նութեան պահպանումն ու դոյառեւումը: Հետզհետէ աւելի դժուարացող ու սաստկացող պայքար մը, թէ հո՛ւն թէ հո՛ւս, մեզմէ պահանջելով ուժերու յաւելեալ լարում, զէնքերու յաւելեալ սրում, կամքերու յաւելեալ ջրդեղում:

Ապրիլ է դարձեալ:
Եւ երրորդ հերթին՝ ապրելո՛ւ պարտաւորութիւնը: Գլխաւոր պարտաւորութիւնն է ասիկա: Գլխաւոր մարտահրաւէրը: Գլխաւոր պատասխանը՝ մեզ մեռնելո՛ւ դատապարտած թշնամիին: Գլխաւոր գրաւականը մեր երազած, ակնկալած ու հետապնդած յաղթանակին:

Ապրիլ է:
Ապրիլ՝ զոր ամեն գնով արգիլել՝ կ'ուզէին մեզի:
Ապրիլ՝ մարդկային մեր հիմնական, անբռնաբարելի իրաւունքը, զոր խլել կ'ուզէին մեզմէ:

Ապրիլ՝ որո՛ւն համար կ'արժէ յիշել ու պայքարիլ:
Այլապէս, իրաւամբ, ինչո՞ւ յիշել եւ ինչո՞ւ պայքարիլ:

Ապրիլ, բայց ինչպէ՛ս ապրիլ:
Ապրիլ հա՛յօրէն, իբր հա՛յ ապրիլ:

Այս մոլորակին վրայ ամեն էակ կ'ապրի, ասուն ըլլայ թէ անասուն: Կ'ապրի բնութեան օրէնքով: Սակայն ապրիլ կայ ու ապրիլ կայ: Կայ մարդավարի ապրիլ եւ կայ անասնավարի ապրիլ: Այդպէս է, որ մարդ էակը կը տարբերի միւս կենդանիներէն:

Գիտակի՛ց ապրիլ, ապրիլ որպէս մասնիկ հաւաքականութեան մը, որուն հանդէպ ունինք պարտաւորութիւններ: Այս պարտաւորութիւններու գիտակցութեամբ ու յանձնառութեամբ ապրիլ:

Բայց ապրիլ ստեղծագործելո՛ւ՝ կամար ու կա-

մուրջ կապելով, տուն ու շէնքեր կերտելով, հո՛ղ հերկելով ու բերքեր հասցնելով, այլեւ ու մանաւանդ միտք, առած ու երգեր ընծայելով աշխարհին: Սեփական, ինքնուրոյն բաժինը բերելով քաղաքակրթութեան:

Ցեղասպանութիւն, Ադէտ՝ ճիշտ ա՛յդ զլանալու համար մեզի:

Ապրիլ է դարձեալ:
Ու կ'ապրի՛նք մենք այսօր. կ'ապրինք... իբր թուրք կամ իբր ռուս, իբր պարսիկ, արաբ, լեհ կամ անգլիացի, ամերիկացի, պրագլիիացի կամ գանատացի, իբր այդ ժողովուրդներու մէկ մասնիկն ալ կը վայելենք կամ կը կարծենք, որ կը վայելենք ապրելու մեր իրաւունքը, ազատութիւնը:

Խօսքը սակայն իբր հա՛յ ապրելու մասին է: Մեր պատմական հայրենիքէն մնացած ափ մը հողին վրայ անգամ տակաւին հանդիստ չեն ձգեր, որ այդպէ՛ս ապրինք, ապրինք խաղաղ ու ստեղծագործենք:

Այո, յիշել ու պայքարիլ՝ ապրելո՛ւ համար:
Ձմռանը միւս բանաստեղծին՝ Շիրազի պատգամը՝ «պէտք է պայքարել ու պէտք է սոսկալ մահից սեփական...»:

Առանց ստեղծագործութեան՝ ինքնուրո՛յն ստեղծագործելու մեր այդ իրաւունքին տէր կանգնելու, այդ սեփական սոսկալի մահն է, որ կը սպասէ մեզի: Ամե՛ն տեղ:

Ահա մարտահրաւէրը:

Ահա պարտաւորութիւնը ապրելո՛ւ:

Ապրիլ է դարձեալ...

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

RITA BAGHDASSARIAN Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT 3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8 Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262 ritabagh@yahoo.com	VIZUALIS optométriste DR SHANT DONABEDIAN Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall Pointe Claire 514 695 2555 - VIZUALIS.CA	Danièle Papazian, MSc. Courtier immobilier C 514.234.6799 dpapazian@remax-quebec.com www.remaxducartier.com  1290, rue Bernard Ouest, bureau 100 Outremont Qc H2V 1V9 T 514.271.2131
Assura Bien inc. Cabinet en assurance de dommages et de services financiers Ապահովագրական գրասենյակ KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN 970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7 T: 514.903.3999	BOURQUE KABABEJIAN NOTAIRES NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES <i>Un rendez-vous avec le savoir-faire</i> GEORGE KABABEJIAN, LL.B., J.D., D.D.N. NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE 465, RUE SAINT-JEAN BUREAU 801 MONTRÉAL, QUÉBEC H2V 2R6 TÉLÉPHONE : 514 842-4181, POSTE 248 FAX : 514 842-6808  /BKNOTAIRES	JACOB & JACOB BODY SHOP CAS D'ASSURANCES 6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6 Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487 jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca
 Elie Berberian Courtier immobilier Real Estate Broker C 514.519.3543 B 514.333.3000	KORONA JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS Daniel Torosian 3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc. 514-274-5555 450-688-5515 korona.ca	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • Pension Plans Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 332-7376 Cell: (514) 927-2666 krikormar@gmail.com
FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL BEDROS NALPATIAN 442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC. TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997 E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM	SOSIE DERNERESSIAN MORTGAGE AGENT LICENCE #M12001830 716 Gordon Baker Road, Unit 204A, Toronto Ontario M2H 3B4 CENTUM™ Metropapp Wealth Solutions Inc. License # 12147 Mortgage programs for new comers to Canada New purchases Refinancing Second mortgages Self employed Low credit score Access to top lenders including private lenders 416.662.6650 cell centum.ca/sosie_dernersesian	ALINE BEKEREJIAN NOTAIRE - NOTARY 180, rue Fleury ouest Montréal, Qc, H3L1T5 T 514.382.7222 F 514.381.1818 aline.b@notarius.net www.abnotaires.com Լոտար Եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

Նոր հրատարակություն «Յուշեր եւ ապրումներ երազային Հայէպէն» Հեղինակ՝ Բժիշկ Օհան Թապաքեան

Մոնթրէալի հայութեան համար անծանօթ անուն մը չէ Օհան Թապաքեանը՝ իբր բժիշկ, քանի ան եղած է չատերու անձնական բժիշկը ու ջանադիր կերպով կերպով աշխատած է բուժել անոնց մարմնական հիւանդութիւններն ու ցաւերը, ապա բժախնդրութեամբ հետեւած է հիւանդներու առողջական բարուքումին։

Բժշկութեան գործունէութեան տարիներուն, ան դարմանումի այժմէական ու կենսական հարցերու վերաբերեալ կարեւոր յօդուածներ ստորագրած է հայ մամուլին մէջ, իսկ, ֆրանսատառ պարբերականներու մէջ խմբային աշխատասիրութեամբ բժշկագիտական ուսումնասիրութիւններու հրատարակութեանց իր մասնակցութիւնը բերած է։

Մոնթրէալի հայ համայնքը քաջածանօթ ըլլալով բժիշկ Օհան Թապաքեանի երկար տարիներու օգտաւէտ հասարակական, ազգային ու մշակութային գործունէութեան՝ իրաւամբ գնահատած է անոր ներդրումը համայնական կեանքի բարելաւման գործընթացին։ Նոյնպէս, տեղւոյս հիւանդանոցներու տնօրէններ, արժեւորելով բժիշկ Թապաքեանի տարիներու անսակարկ ծառայութիւնը՝ գնահատանքով պարգեւատրած են իրենց պաշտօնակիցը։

Յարգելի հեղինակը եղած է անյազ ընթերցասէր մը հայ ու ֆրանսական գրականութեան, եւ երբ բժշկութենէ հանգստեան կոչուած է, գաղափարը յղացած է ծննդավայր Հալէպի մէջ անցուցած 1940–1950 թուականներու իր «յուշերն ու ապրումները» գրի առնելու, մասնաւորապէս նկատի ունենալով «վերջին տարիներու քաղաքացիական պատերազմի միջոցին գործադրուած աներեւակայելի քանդումները, սպանութիւններն ու բարբարոսութիւնները... Երազային Հալէպը այժմ քաղցր անցեալ մըն է եւ յուշ», եւ իրաւամբ ինչիլ ձպրանի սահմանումով «Յուշերը ձեւով մը անցեալին հետ հանդիպումներ են»։

Շնորհիւ իր կորովի յիշողութեան, սկսած է մտաբերել ու գրի առնել պատանեկան տարիներուն պատահած անցուդարձերը, որոնք ազդեցութիւն ունեցած են իր կեանքին ու բարքին վրայ։ Ան համբերատար աշխատանքով ու տքնութեամբ, դանդաղօրէն այդ յուշիկ գրութիւնները մէկտեղած ու հրատարակած է սոյն շքեղատիպ հատորին մէջ։

Երբ ականարկ մը կը նետենք գիրքին բովանդակութեան, անմիջապէս կը նկատենք, որ բժիշկ Թապաքեան, ներառուած 75 ալլազան յուշագրութիւնները նիւթերու խմբաւորումի չէ ենթարկած, այլ՝ զանոնք իրերայաջորդ կարգաւորած է. հաւանօրէն, ան ի մտի ունեցած է այդ տարաբնոյթ պատումները առաւել հետաքրքրական դարձնել։

Հեղինակը կարեւոր վկայութիւններ տուած է շարք մը անուանի ու համեստ անձերու մասին, որոնց հետ յարաբերութիւն ունեցած է եւ զանոնք գրաւչութեամբ կերպարած է. գաղափար մը ունենալու համար յիշենք քանի մը անուններ. Եղուարդ Պոյաճեան (գրազէտը եւ մարդը), Նշան Պէշիկթաշեանի Հալէպ այցը, Ներսէս Պարսումեան, Թաուիլ Եուսուֆ, բժիշկ Լեւոն Ենիգոմճեան, Հրաչ Փափազեան, Յակոբ Օշական եւ յարակից յուշեր, Սասուն, սասունցիք եւ ձորձ Սասունի, մեր սափրիչը, էրիկ–կնիկ, մեր փռապանը, երկաթագործ Գեւօն, Կարմիր կօշիկներով աղիկը եւ այլն։

Ապա, բժիշկ Թապաքեան իր պատումը կը շարունակէ պատանեկան ընկերներու

 Այցելեցեք hitunes.ca կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը HITUNES.CA	 Ունկնդրեցեք triktrak.ca կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ TRIKTRAK.CA
---	--

 «Զգոյշ» Պարբերաթերթը՝ Բաց Մը Գոցելէն Ծառ Աւելին
 Հեղինակաւոր «Հայ Բոյժ» եւ «Բժիշկ» պարբերաթերթերու շիջումէն ետք, «Զգոյշ»ը կու գայ առողջապահական–բժշկական գրութիւններու, գիտելիքնե–րու եւ ցուցմունքներու մեծ բաց մը գոցելու լիբանանահայ գաղութին մէջ։ Ահա՛, 5րդ տարին ըլլալով, նախաձեռնութեամբ ԱՅՀԻԼ իրարօգնութեան սնտուկին՝ լոյս կը տեսնէ «Զգոյշ» առողջապահական–նախազգուշական պար–բերաթերթը։ Կարճ ժամանակի մէջ, «Զգոյշ» պարբերաթերթը դարձաւ հայ ընտանի–քին կողմէ փնտռուած բժշկական պարբերական մը։ Անիկա իբրեւ առողջապա–հական ուղեցոյց՝ կը ծառայէ թէ՛ երիտասարդներուն, նորապսակ զոյգերուն եւ թէ՛ տարեցներուն անխտիր։ «Զգոյշ»ին կ'աշխատակցին յարգուած բժիշկներ Լիբանանէն եւ Սփիւռ–քի գանազան գաղթօճախներէն, ինչպէս տոքթ. Կարպիս Հարպոյեան, տոքթ. Գրիգոր Էճիտեան, տոքթ. Էտի Ռազուպեան, տոքթ. Գոհար Վարդանեան Քէշիշ–եան, տոքթ. Այտա Ասատուրեան–Աֆարեան եւ ուրիշներ, իսկ «մեծերու գրու–թիւններէն» ենթաբաժանումով՝ կը վերակենդանանան վաստակաշատ բժիշկ–ներ, ինչպէս՝ տոքթ. Զաքար Մկրեան, տոքթ. Վ. Սահակեան, տոքթ. Գ. Օ. Գա–լուստեան, որոնց գրութիւնները կը մնան նոյնքան այժմէական եւ թելադրա–կան։ «Զգոյշ»ին կ'աշխատակցի նաեւ Մելքոն Տէմիրճեան, որ իր հետաքրքրա–շատ էջերով լոյս կը սփռէ մաքրուպիոթիքի գիտելիքներուն վրայ։ «Զգոյշ»ը ունի մնայուն խմբագրական կազմ մը, գլխաւորութեամբ ԱՅՀԻԼի տնօրէն Յակոբ Լատոյեանի։ «Զգոյշ»ը կը փոխանցէ առողջապահական–նախազգուշական թելադ–րանքներ, կ'անդրադառնայ բժշկագիտկան նորութիւններու, կ'արձագանգէ գաղութի բոլորանուէր բնոյթ ունեցող ձեռնարկներուն եւ աշխատանքներուն, ինչպէս նաեւ՝ Հայաստանի առողջապահութեան մարզին մէջ արձանագրուած նուաճումներուն։ «Զգոյշ»ը արդէն փնտռուած բժշկական պարբերաթերթ մըն է ո՛չ միայն լիբանանահայութեան համար, այլ նաեւ գայն ստանալու դիմումներ կը ստա–նայ Սփիւռքի գանազան գաղութներէ։ Անիկա կը վայելէ բոլորին յարգանքը», յայտնեց ԱՅՀԻԼի տնօրէն Յակոբ Լատոյեան։

հետ անցուցած արկածայից կեանքի եւ եղելութեանց մասին, նկարագրելով՝ Քրիստափորը, Դերենիկը, Ռոնտին, Ագարիկը, մեր թաղը, գնդակի մը պատմութիւնը եւ այլն։

Սոյն յուշագրութեան մէջ, նաեւ, ան ընդգրկած է հայ համայնքային կեանքի իրադարձութիւններէն՝ հետեւեալ վերագիրներով. «Համբաւաւոր Հալէպի ՀՄԸՄ–ի միջ–մասնաճիւղերու մարզախաղերն ու տողանցքը, Շրջապտոյտ Մէշպէի մէջ, Մապահ Ֆարուք, Հալէպի Կեդրոնական Հանրային պարտէզ, Հալէպի Ս. Մնունդն եւ յաւակից դէպքեր եւ այլն։

Բժիշկ Օհան Թապաքեանի վերնագրուած նորատիպ հատորը շնորհակալ ու գնահատանքի արժանի աշխատանք մըն է եւ կարեւոր ներդրում մը հալէպահայու–թեան նորագոյն շրջանի պատմութեան։ Ներառեալ նիւթերը շարադրուած են մաքուր լեզուով ու դիւրընթեռնելի ոճով. մեզի կը մնայ գայն կարգալ ու վերստին հաղորդ–ուիլ երազային Հալէպի անցեալի քաղցր յուշերով։

Հատորը ձօնուած է Բերիոյ Թեմի Նախկին առաջնորդ Գերշ. Տ. Սուրէն Արք. Գաթարոյեանի. կողքին ձեւաւորումը կատարծ է արուեստագէտ Եղիա Պէքմէզճեան. իսկ տպագրութիւնը իրագործած է Հուրի Հեքիմեան։

Բարգէն Թօփճեան

 CIBC Aline Shnorhokian Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com 	 Albert Arkilanian Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilanian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 *certaines conditions s'appliquent Satisfaction garantie ou je revends votre propriété gratuitement!	 NISSAN GABRIEL VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS HONDA GABRIEL Kevork Asadourian Directeur des ventes - usagé Sales Manager - Pre-Owned kasadourian@gabriel.ca 7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4 Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967 www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com
 École De Conduite AZIG Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	 NATALIE SKAFF, CPA, CGA Comptable Professionnelle Agréée Chartered Professional Accountant nat.skaff@gmail.com Tel. (514) 963 3363 2866 Rue De Chamonix Saint-Laurent, Québec H4R 3B7 Personal & Corporate Tax Returns Financial Statements Bookkeeping Business Plan Services available in Armenian, Arabic, English and French	 BRING YOUR OWN WINE NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
 SAMUEL TOPALIAN 450 682-1644 AUTO SAMSON MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT 4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.	 ՀԱՅԿ ԽԱՐԹՈՒՆԻԱՆ Hayk Hartounian Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker C 514.574.6162 B 514.333.3000	 NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

ԳՐԱԽՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

ՀՕՄԻ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
6-11 Հոկտեմբեր 2019, ՄՈՆԹՐԷԱԼ

Ս. ՅԱԿՈԲ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՏԱՐԵԿԱՆ ՔԵՐՄԷՍ
Այս տարուան Ս. Յակոբի ֆերմէսը տեղի պիտի ունենայ
23-24-25 Օգոստոս 2019-ին,
Վերափոխումն Ս. Աստուածածնի տօնին
յաջորդող շաբաթավերջը

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ-ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակա-
լութիւնը յայտնելու Գերշ. Տ. Բարգէն Արք. Զար-
եանին, Գերշ. Տ. Սուրէն Արք. Գաթարոյեանին,
Արք. Տ. Գառնիկ Ա. Քհն. Գոյունեանին եւ բոլոր
անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեփունջով, հեռա-
ձայնով եւ նուիրատուութեամբ ցաւակից եղան
մեր սուգին, մեր սիրելի կողակիցին, մօր, մեծ
մօր, քոյր եւ հարազատին՝ **ԱՆԱՀԻՏ ՕՀԱՆԵԱՆ
ՄԵՐԱՍԻ** մահուան տխուր առթիւ: Հանգուցեա-
լին մահուան քառասունփին առթիւ հոգե-
հանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրա-
կի, 28 Ապրիլ 2019-ին, Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր
եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագին: Սգա-
կիրներ՝ տիար Լորիս Մերաս, քծ. եւ տ. Միհ-
րան, Անի Շիրինեան եւ զւկնք.՝ Նայիրի, Արա, Ռաֆֆի, քծ. եւ տ. Երուանդ,
Ռուպինա Խաչերեան եւ զստերք՝ Մարալ եւ Նորա, տ. եւ տ. Գէորգ, Արաֆսի
Օհանեան, տիկ. Թամար Եսփունեան, տիկ. Էլիզապէթ Շաֆարեան եւ ընտ.,
տիար Մկօ Մերաս եւ ընտ., տ. եւ տ. Ժիրայր, Ալին Տէրվիշեան եւ զւկնք., տ.
եւ տ. Կրէկուար, Այտա Առաքելեան եւ զւկ., տ. եւ տ. Սեւակ, Թալին Նազար-
եան եւ զստերք, տ. եւ տ. Թոնի, Սիլվա Ռէտա եւ զւկնք.:



ԼԱԻԱԼ

Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցի
Տարեկան Festival - 21, 22 եւ 23 Յունիս 2019

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

Կոմիտաս Վարդապետին ծննդեան 150-ամեակին նուիրուած
Գիտաժողով
Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019
«Բաստրմանեան» սրահ

Հորիզոն

www.horizonweekly.ca

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE • NOTARY
ՆՈՏԱՐ Ալին Պէքերեճեան

Achat	Առեւտուր	Purchase
Hypothèque	Մեջաքո՛ Կալուածք	Mortgage
Refinancement	Վերաֆինանսաւորում	Refinance
Mandat	Պատուէր	Mandate
Testament	Կտակ	Will
Succession	Կալուածք	Estate
Marriage	Ամուսնութիւն	Marriage
Procuration	Փոխաւորոյազիր	Power of Attorney

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

ծառայութիւնները կը մատուցուին Արաբերէն,
Հայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:

Ghadr Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadrmeatmarket.com

Anto Keledjian
Sales Representative
Residential & Commercial
Dir: (416) 930-2686
Bus: (416) 588-6777
570 Bloor St. W., Toronto, ON M5S 1K1
ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA

SUQ

2 Champagne Drive # B9
Toronto, ON M3J 2C5
Tel: (416) 661 8998
www.suqkitchen.ca

ANI Restaurant

905.761.6484
1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton
Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0

Annie Varbedian
Sales Representative
Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotmial.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source

Andre Ayvazyan HIS B.A.S

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Gary Chahinian **Gabriel Chahinian**
President, Broker of Record Sales Representative
416-258-8892 647-580-5818
The Diamond Realty

I.D.A.
Part of the **Regal** family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ
Middle Eastern Pizza Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

horizon

HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehamdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvab@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Վարիչ Խմբագիր՝
Վահագն Գարագաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշեգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա
Տէր Խաչատուրեան
Աագ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արքիմեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-
համեան, Թինա Սիլահեան
Չեաւորում՝ Նէմսի Կիրակոսեան
Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada

Թորոնթոյի
Ներկայացուցիչներ՝

Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ

ԽՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ).- Ինչ որ ցա-
նէք, այդ պիտի հնծէք: Ձեր պարտականու-
թիւնները պիտի շատնան, եւ ձեր ժամա-
նակը պիտի նեղնայ: Պարտաւոր էք աճա-
պարել եւ ճիշդ ժամանակին, առանց ուշա-
նալու, աւարտել ձեր բոլոր գործերը:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս).- Յաջողու-
թեան դռները պիտի բացուին ձեր դիմաց:
Ընկերային եւ անձնական գետնի վրայ
խոստմնալից շրջան մըն է: Ամսուան ու-
րախ շաբաթներէն մէկն է: Ժամանակ մի՛
կորսնցնէք, բախտը երկար չի մնար, կու գայ ու
արագօրէն կ'անցնի:

ԵՐԿՈՒՐՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս).-
Ձեր առողջութիւնը պիտի վատանայ: Տագ-
նապ ու նեղութիւն պիտի զգաք: Այս շրջա-
նը բախտէ զուրկ է: Իրար պիտի անցնիք,
բայց պիտի յաղթահարէք բոլոր դժուարու-
թիւնները: Ինքնավստահ եղէք եւ շարունակեցէք
պայքարիլ:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս).-
Յարմար շրջան է՝ զբաղելու անձնական
հարցերով: Լաւ խօսքեր պիտի լսէք եւ պի-
տի ուրախանաք, որ ձեր ընկերները ձեր
կողքին կանգնած են: Թշնամական կեց-
ուածք մի՛ որդեգրէք ձեր շուրջիներուն հանդէպ
եւ համբերատար եղէք:

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս).- Պիտի
պատրաստուիք յաղթահարելու համար
ձեր դիմաց կանգնած բոլոր դժուարութիւն-
ները: Յաջողութեամբ առաջ պիտի նետ-
ուիք իրականացնելու համար ձեր նպատակները:
Դուրսէն ուրախ լուրեր պիտի ստանաք: Մի՛ վիրա-
ւորէք ձեր սիրելիները, որպէսզի յետոյ չզոջաք:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր).- Զի-
անալի եւ շինիչ միտքեր ունիք: Ամսուան ու-
րախ շաբաթներէն մէկն է: Շահ մը պիտի
ապահովէ՞ք շնորհիւ ձեր տքնաջան աշխա-
տանքին: Ժամանակ մի՛ կորսնցնէք: Ձեր առանձ-
նութենէն դուրս պիտի գաք դէպի ընկերային
կեանք:

ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Յոկտեմ-
բեր).- Ուրախութեամբ եւ յաջողութեամբ
լեցուն օրեր պիտի ապրիք: Միշտ նորու-
թիւններ պիտի փնտռէք: Պիտի յայտնաբե-
րէք, որ ընկերային եւ եղբայրական կապերը ամե-
նէն զօրաւորն են: Խաղաղութիւն եւ համերաշխու-
թիւն պիտի գտնէք:

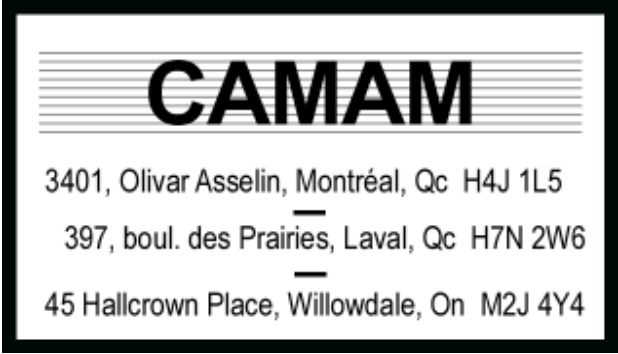
ԿԱՐԻՃ (24 Յոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր).-
Թշնամական կեցուածքներէն հեռու մնա-
ցէք: Ձեր մէկ ընկերոջ մասին ճշմարտու-
թիւնը պիտի գիտնաք: Հանգիստի շրջան
է, մի՛ յոգնեցնէք դուք ձեզ: Սիրելիներով
շրջապատուեցէք եւ առանձին մի՛ մնաք: Օգտակար
յարաբերութիւններ պիտի մշակէք այս օրերուն:

ԱՂԵՂՆԱԽՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմ-
բեր).- Պայմանագիր մը պիտի ստորագրէք:
Միջին եզրեր պիտի գտնէք ձեր եւ ուրիշնե-
րուն միջեւ: Վիճաբանութենէ հեռու մնա-
ցէք, որպէսզի չվնասէք ձեր առողջութեան: Յոգնու-
թիւն պիտի զգաք: Ձեր առողջութեան հոգ տարէք:

ԱՅԾԵՂԶԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յուն-
ուար).- Առաջ անցէք եւ կրկնեցէք նախկին
փորձերը: Ինքնավստահութեամբ վարուե-
ցէք: Բախտը ձեր կողքին է. եթէ համոզ-
ուած չէք տրուած պայմաններուն, մերժե-
ցէք զանոնք: Ամսուան զօրաւոր շաբաթներէն մէկն
է: Արթուն եղէք եւ զգօս:

ԾՈՎԱՆՈՅԾ (21 Յունուարէն 19 Փետր-
ուար).- Պարտաւոր էք կրկնապատկել ձեր
ճիգերը եւ ժամանակ չկորսնցնել: Կանուխ
գացէք աշխատանքի, որպէսզի թերացու՛մ
չարձանագրէք: Լաւ պատրաստեցէք ձեր
բոլոր պետական թուղթերը: Մի մտահոգուիք, ամէն
ինչ լաւ պիտի ընթանայ:

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ).- Պահե-
ցէք ձեր լուրթիւնը: Յստակ եղէք ձեր գոր-
ծին մէջ: Մտային եւ ֆիզիքական ներուժ
ունիք: Մի՛ վիճաբանիք այլոց հետ: Լա՛ւ
բացէք ձեր աչքերը՝ ձեր շուրջը կատար-
ուածներուն հանդէպ:



ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ
ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԹԱՆԵՑԻՈՅ ՊԱՅՄԱՌՈՒԹԵԱՆ
ձորճ Պողիկեան 500
ՍՍՍԻ ԳԱՎԱՍԵԱՆԻ 40-ին, ՈՎԱՍԱ-
ՆԱ, ՊԱՐՈՆ,
ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԱՐԹԻՆԵԱՆՆԵՐՈՒ,
ԱՐԱՂԱՄ ՄԿՐՏԻԶԵԱՆԻ,
ԱՐՄԷՆ ՂԱՐԻՊԻ, ՄԱՐԹԷՆ ԲՐԷՎԷ-
ԼԻ Հոգւոց
Գրիգոր, Յասմիկ, Նարեկ Արզու-
մանեան 50
Ովսաննա Արթիւնեան, դստերք 50
Հլլս. ՏԷՐ ԵԶՆԻԿ ՔՀՆՅ. ԶԴՋԱՆԵԱ-
ՆԻ 7-օրէքին
Նազօ, Սիլվի Թնկերեան, զւկք. 20
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՄԱՅԵԱՆԻ 11-րդ
տարեկիցին,
ՓԱՓԱԶԵԱՆ, ԹՈՒՄԱՅԵԱՆ գեր-
դաստանաց ննջեցելոց
Ժանէթ Թուճայեան, զւկք.՝ Բաֆֆի,
Բոնի 100
ԵՐՈՒԱՆԳ ՊԱՄՄԱՃԵԱՆԻ 2-րդ
տարեկիցին
Անի Պասմանեան, զւկք. 1000
ՍԵԴՐԱԿ ԹԻՒԹԻՆՆՃԵԱՆԻ 7-օրէ-
քին
Տ. եւ Տ. Նուպար Թիւթիւնճեան,
զւկք. 50
Տ. եւ Տ. Թորոս Պասմանեան, զւկք.
25
Ժորժ, Մարօ Աւագեան, զւկք.
40
Պետրոս Շահինեան 25
Տ. եւ Տ. Ռաֆայէլ Աշիբ, ընտք. 10
Գէորգ, Մարալ Քէօսէեան 50
Տ. եւ Տ. Յարութ Տէր Շահինեան 40
Տ. եւ Տ. Աւետիս Նեկեան, զւկք. 20
Միւթը, Տիկ. Արճնակ Գազանճեան 50
Հուրի Հաքիմեան, զւկք. 50
Տ. եւ Տ. Դաւիթ Տէր Շահինեան,
զւկք. 20
Տ. եւ Տ. Պարգև Այվազեան, զւկք. 10
Տ. եւ Տ. Կարապետ Այվազեան, զւկք.
10
Տ. եւ Տ. Տիգրան Գուլումճեան, զւկք.
60
ԶԱԽԷՆ ԱՂԱԶԱՐԵԱՆԻ 4-րդ տարե-
կիցին
Հիլտա Աղազարեան, զւկք. 40
ԿԱՐԱՊԵՏ, ԵՂԻՍԱԲԷԹ, ՄԱՔՐՈՒՀԻ
ԿԵԴԵԼԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց
Տ. եւ Տ. Միհհան Մուրատեան, զւկք.
40
ԱՐԹԻ ՊԱՄՄԱՃԵԱՆ ՔԻԻՓԷԼԵԱՆԻ
40-ին 20
Վարդանեան ընտք.
ՅՈՎԱԾԷ Եւ ԱՐՈՒԹ ԳԱՍՊԱՐ-
ԵԱՆՆԵՐՈՒ 40-ին,
ԳԱՍՊԱՐ ՀԱՃԸՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ Հոգ-
ւոյն

Լուսին Հաճրճանուկեան, զւկք. 80
Սօսի, Կարօ Պետրոսեան, զւկք. 50
ՄԱՐԻ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ 5-րդ տարեկի-
ցին
Տ. եւ Տ. Սարգիս Սարգիսեան, զւկք.՝
Կրէկ, Ճէֆ, Վանեսա 200
Վերա, Սիտին, Ժան Կիմօր 60
Նուրճան, Յասմիկ Ճանկիւլ 100
ԵՂԻՍԱԲԷԹ ԼՈՐԱՆՍ ՕԶԱՆԵԱՆ
ՀԻՆՏՈՅԵԱՆԻ 40-ին,
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՀԻՆՏՈՅԵԱՆԻ, ԿԱՐՕ
ՏՈՆԱՊԵՏԵԱՆԻ Հոգւոց,
ՏՈՆԱՊԵՏԵԱՆ, ՀԻՆՏՈՅԵԱՆ գեր-
դաստանաց ննջեցելոց
Տ. եւ Տ. Ժիրայր Տօնապետեան,
զւկք.,
Տ. եւ Տ. Զարեհ Կարապետեան,
զւկք.,
Կարօ Կարապետեան 100
Զաքարեան, Տօնապետեան, Պալեան
ընտքներ 50
Տ. եւ Տ. Կարի Մինասեան 20
ՏԻԳՐԱՆ ՊԵՏՐԵԱՆԻ Հոգւոյն
Տ. եւ Տ. Նորէն Պետրեան, դստերք 20

ՄԱՐԻ ԽԱԶՈՅԵԱՆԻ 5-րդ տարեկի-
ցին
Տ. եւ Տ. Յարութ Ասատուբեան,
զւկք. 10
Լենա Պետրոսեան, զւկք. 10
Գօգօ, Անի Տալլայեան, զւկք. 20
ԽԱԶԻԿ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ Հոգւոյն
Ալիս Սարգիսեան 20
Տ. եւ Տ. Աւետիս Սարգիսեան 20
Տ. եւ Տ. Ներսէս Ղազարեան 20

Ս. ԳԵՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԽԱԼ
Ողբ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Եւ ՃԱՄԻԷ ԵՈՒ-
ՆԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ յիշատակին:
Տ.Տ. Անդրանիկ, Ժիլիէթ Եունան-
եան, Տ.Տ. Սերօբ, Իվէթ Եունանեան
Եւ զւկք.,
Տիկ. Ժորժէթ Եունանեան Եւ զւկնք.,
Տիկ. Անթուանէթ Ուրիշեան Եւ
զւկնք.,
Տիկ. Սօնա Ուրիշեան Եւ զւկնք., Տ.Տ.
Սերօբ, Ֆլօրա Կիրակոսեան Եւ
զւկնք.,
Տ.Տ. Սարգիս, Մակի Արմուտեան Եւ
զւկնք., Տ.Տ. Ժօզէֆ, Անի Սապունճ-
եան 200
Տ.Տ. Գէորգ, Նոյէմի Եունանեան Եւ
զւկնք. 50
Տ.Տ. Ալէն, Վիքի Քէօսէյեան Եւ
զւկնք. 100
Ժիզել Եունանեան 50

Տ.Տ. Ալպէր, Սիւզի Թապէթ 20
Ողբ. ԱՂԱԽԵԻ ԹԱՇՃԵԱՆ–ԳԱՅ–
ԹԱՆՃԵԱՆԻ մահուան առաջին տա-
րեկիցին առթիւ:
Տ.Տ. Վարդան, Մարալ Նուպարեան 20
Տ.Տ. Սամուէլ Գայթանճեան 20
Տ.Տ. Յովհաննէս Գայթանճեան 20
Տ.Տ. Մակի Էվլըր Վազկէս Գայթանճ-
եան 20
Տ.Տ. Փանոս, Քարօլ Մանուկեան 20
Տ.Տ. Յարութիւն Գայթանճեան 20
Տ.Տ. Յակոր Գայթանճեան 20
Տ.Տ. Վրէժ Քէօշկէրեան 20
Մերթիւնեան ընտանիք 20
Տ.Տ. Յակօբ, Սալբի Լախոյեան 30

Ողբ. ՅԱԿՈԲ ՊՈՅԱՃԵԱՆԻ, ԵՐՈՒԱՆԳ-
ԵԱՂԱԸՃԵԱՆԻ Եւ Համայն ՊՈՅԱՃ-
ԵԱՆ Եւ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ ընտանիքներու
ննջեցեալներու յիշատակին:
Տ.Տ. Նուշիկ, Սօնիկ Պոյաճեան 20
Տիկ. Ալիս Պոյաճեան 20
Տ.Տ. Պօղոս Պոյաճեան 30
Տ.Տ. Մկրտիչ, Շողիկ Տօյմաճեան 20
Տ.Տ. Վիզէն, Նեյլի Պոյաճեան Եւ զւկնք.
40

Ողբ. ՅԱԿՈԲ ՄԱՂԱՐԵԱՆԻ մահուան
առաջին տարեկիցին առթիւ:
Տիկ. Հռիփսիմէ Մաղարեան, Տ.Տ. Աւե-
տիս Թիթիզեան 50
Ողբ. ՃՈՐՃ Եւ ԱՆԺԷԼ ԶԱՔԸՐԵԱՆ-
ՆԵՐՈՒ յիշատակին:
Տ.Տ. Յակօր Զաքըրեան 60
Ողբ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՒԵՏԻՍ ԹԵՐԶ-
ԵԱՆԻ Եւ ՍԱՆԹՈՒՆՏ ԹԵՐԶԵԱՆԻ յի-
շատակին:
Կապի Թերզեան ընտանիք 20
Ողբ. ՍԻՐՎԱՐԳ ԿՐՊՈՅԵԱՆ–ԳԱԼԱՃ-
ԵԱՆԻ մահուան առթիւ
փոխան ծաղիկզսակի կատարուած
նուիրատուութիւններ:
Սարգիս Կրպոյեան ընտանիք
100
Տ.Տ. Յարութիւն Թաթարեան 20
Տիար Յարութիւն Գալաճեան 20
Տ.Տ. Ճօ Եւ Մարալ Քէօյեան 20
Տ.Տ. Վարուժ Գապագեան 20

ՀՕՄԻ «ՍՍՍԷ» ՄԱՍՆԱՃԻՒԴԻՆ,
ՄՈՆԹՐԵԱԼ
ՓՈՔՐԵՐՈՒԻ ԿԱՂԱՆԴԻ ԶԵՌՆԱՐԿԻՆ,
ԿԱՂԱՊԵՏ, ԵՂԻՍԱԲԷԹ, ՄԱՔՐՈՒՀԻ
ԿԵԴԵԼԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց
Վահէ Շայճեան 500
Սիրան Նահապետեան 250
Երուանդ Արճեան 150
Թամար Սթանպուլեան 500
Prestale Inc 250
Privestyle Inc 2000

Gestion G Arakelian 250
Michelle Forgione 100
Nada Kilo 100
ԱՄԱՆՈՐԻ ՄԻԱՅԵԱԼ ԶԵՌՆԱՐ-
ԿԻՆ
Շաքէ Յակօրեան 100
Արմինէ Կարապետեան 100
Սրբուհի Թիւֆէնքճեան 200
Սիրան Նահապետեան 200
Ռօզա Պուկարեան 100
Լիզա Քարպուզեան 50
Սիլվա Սալլըք 50
Շաքէ Կէօնճեան 500
ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՅԱՆՋՆԱՌՈՒՄԻՆ
Լենա Փափազեան 100
Հայկօ Նահապետեան 100
Ալպերդ Աճմարանեան 50
Սարա Փանոսեան 25
Վանուհի Պարզամեան 50
Սարա Ուրշիւրեան 100
Ալպերդ Աճմարանեան 50
Թենկերիքեան Վարդուհի 50
Մալխասեան Ալիս 30
Գարադղանեան Իսմինի 50
Օգօսեան Անի 20
Վահան Բալույեան 1000
Վահան Գազանճեան 100
ՀՕՄԻ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏԻՆ
Հայկօ Նահապետեան 50
Աննա Պուկարեան 40
Ճէրաճեան Աշոտ 20
Շահինեան Լիսի 20
Սուրբեան Անի 20
Գարբիէլեան Մայտա 50
ԿԱՆԱՆՃ ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ՕՐՈՒԱՆ
Մարգարեան Ալիս 1000
Կէօնճեան Շաքէ 2000
Մալխասեան Սեդա 3000
Գոմուրեան Մարօ100
Գալօսդեան Մարալ 50
Պօղոսեան Ալին 20
Նալպանտեան Նուշիկ 100
Բժ. Տէրաշոտեան 500

ՀՕՄԻ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱ-
ՆԻՆ ԹՈՐՈՆԹՕ
Արմէն Պալիոզեանի մահուան առ-
թիւ Տիկ. Սոնա Արթիւնեան 50
Երուանդ Մաթոսեանի մահուան
առթիւ Տիկ. Լենա Պէյլէրեան 50
Նոյեզմար Յարութիւնեանի մահ-
ուան առթիւ Շահնազարեան Ճորճ
Եւ Ճղնաւորեան Արմինէ 100
Նաճարեան Ստեփան Եւ Հուրի 100
Նաճարեան Վարդգէս Եւ Սեդա 50
Ճղնաւորեան Վարդուհի 50
Նաճարեան Սուրէն Եւ Նանիկ 50

Միրզայեան Անտրէ Եւ Այտա 50
Աթանոսեան ընտանիք 20
Ս. ԱՍՏՈՒԱՄԱՍԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ,
ԹՈՐՈՆԹՕ
Նուիրատուութիւններ Ս. Աստուածա-
ծին Եկեղեցւոյ
Մարի Թաթարեան 100
Վերթին Թոճքմաք 80
Սեդա Պուճիքեան 1200
Տէր Եւ Տիկ. Շահէ Թորոսեան 50
Տէր Եւ Տիկ. Նազար Աբրահամեան 200
Կարօ Եւ Սիլվա Հատոտատ–Սապունճ-
եան 150
Նազիկ Եուսէֆի 50
Արմէն Գարամանեան 50
Նորա Սարգիսեան 100
Արշալոյս Աբրահամեան 100
Տէր Եւ Տիկ. Սարգիս Զաքարեան 100
Պալեոզեան Արմէնի մահուան առի-
թով
Տիկ. Սոնա Մարուցեան 100
Տէկիբմնճեան Գէորգի Ա. տարեկիցին
Մանօ Եւ Վարդի Տէր Յարութիւնեան
100
Տիկ. Անի Գազարեան 100
Յակօր Եւ Հռիփ Գասարճեան 30
Տիար Ղազար Գազարեան 50
Միսակ Եւ Արշօ Տարազճեան 40
Արմէն Եւ Իսկուհի Ղազարեան 20
Գեղուհի Եւ Ներսօ Ռօփուրեան 20
ՕՇաննէսեան Ժանի Ա. տարեկիցին
Կարօ Եւ Մարալ Միսիրեան 50
Տէր Եւ Տիկ. Յակօր Մելտոնեան 50
Տճմիբճեան Սոնա–ի, Ազատուհի–ի, Ոո-
րէնի,
Ուուփ Սեդա–ի Եւ Ժոզէֆի Հոգիներուն
Սեպուհ Տէմիրճեան 40
Շիշմանեան Պետրօսի Եւ Արշալոյսի
Հոգիներուն
Արմէն Եւ Այտա Կէտիկեան 100
Արմէն Եւ Սոնա Գասապեան 100
Անի Ուտաավէրտեան 100
Միսիարթիիւնեան Ներսէսի 21-րդ տա-
րեկիցին Եւ
Միսիարթիիւնեան Յովհաննէսի 10-րդ
տարեկիցին

Աբրահամ Եւ Օսիկ Միսիարթիիւնեան
100
Տիկ. Արշալոյս Քէսկինեան 20
Արի Եւ Վարդուկ Քէսկինեան 20
Ապանա Ուաթիւնի 40-քին
Տիկ. Մարիամ Ալաւաճա
Կէտիկեան Անդրանիկի, Ալիսի, Ներսէ-
սի, Թիսիւզեան Կարպիսի Եւ Զապէլի
Եւ Համայն Կէտիկեան Եւ Թիսիւզեան
զերդաստանի ննջեցեալներու Հոգիւնե-
րուն
Հրայր Եւ Անի Թիսիւզեան 50
Արմէն Եւ Այտա Կէտիկեան 100







Մեր յարգոյ յաճախորդներուն կը տեղեկացնենք, թէ GHADIR մսավաճառատունն ու ճաշարանը փոխադրուած է աւելի ընդարձակ եւ յարմարաւէտ կեդրոն մը՝ նորագոյն եւ լաւագոյն ձեւով ծառայելու մեր յաճախորդներուն:

Մեր ճաշարանէն ներս կը սպասարկուին միջին արեւելեան զանազան ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մենէիշ, պանիրով պէտրէկ, հաւու եւ կովու միսով շաուրմա, հաւու եւ կովու միսով խորոված, մսաշոթ, չի բօֆթէ, լման հաւու խորոված, սուճուխ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

ՆՈՐ ՀԱՍՅԷ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱՋԱՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400



**NEW! Fresh, fried and charcoal
grilled fish – Dine in or Take out**



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514 333.3000



1535 ALEXIS-NIHON



1 950 000\$

6105 BOUL. GOUIN O



748 000\$

4185 BOUL. GOUIN O.



749 000\$

6931-6937 BOUL. NOTRE-DAME



798 000\$

841 RUE PRINCIPALE



359 000\$

384 RUE CREPEAU APP.412



778 000\$

3525 RUE TETRAULT



1 749 000\$

7002-7018 RUE ST-HUBERT



319 000\$

2505 AV. DU HARVE-DES-ISLES
APP 708



3 388 000\$

3740 RUE PIERRE-DAVIAULT



2 988 000\$

4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON



898 000\$

4913 RUE FELIX-MCLERNAN



169 000\$

25 BOUL. BELLEROSE E app.401



749 000\$

7185 Av. JEAN-BOURDON



798 000\$

AV. DU BEAU-BOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMİ LES MEILLEURS COURTİERS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9